

SENTIDOS SENTIRES Y PRÁCTICAS

**EN EL SISTEMA EDUCATIVO SANTAFESINO
ARTICULACIÓN DE NIVELES**



**UNIVERSIDAD
NACIONAL DEL LITORAL**

Sentidos, sentires y prácticas
en el sistema educativo santafesino




UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL

Enrique Mammarella
Rector

Daniel Comba
**Director de Planeamiento
y Gestión Académica**

Marcel Blesio
Directora de Articulación e Ingreso

Producción editorial ediciones  UNL
www.unl.edu.ar



Blesio, Marcel
Sentidos, sentires y prácticas en el sistema educativo santafesino / Marcel Blesio ; Virginia Trevignani ; Andrea María Pacífico ; contribuciones de Tamara Beltramino ; Luciana Serovich ; Leandro Sánchez - 1a ed. - Santa Fe : Universidad Nacional del Litoral. Secretaría de Planeamiento Institucional y Académico, 2019.
Libro digital, EPUB

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-692-194-7

1. Educación Superior. 2. Formación de Formadores. 3. Ciencias Sociales. I. Beltramino, Tamara, colab. II. Serovich, Luciana, colab. III. Sánchez, Leandro, colab. IV. Título.
CDD 378.12

© Secretaría de Planeamiento Institucional y Académico, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, Argentina, 2019.

© Marcel Blesio, Virginia Trevignani, Andrea María Pacífico, 2019.

Procesamiento y análisis de la información: Tamara Beltramino, Luciana Serovich, Leandro Sánchez. Colaboradores del Ministerio de Educación de la Provincia de Santa Fe: Equipo de gestión del Programa Escuela Abierta.

Reservados todos los derechos



Sentidos, sentires y prácticas en el sistema educativo santafesino

MARCEL BLESIO

VIRGINIA TREVIGNANI

ANDREA PACÍFICO

Índice

[Presentación](#)

[Introducción](#)

[Objetivos del informe](#)

[Metodología](#)

[1. La transición entre niveles educativos como un proceso complejo](#)

[2. Descripción de la muestra](#)

[3. La evaluación de las jornadas desde el punto de vista de sus protagonistas](#)

[3.1. Docentes y equipos directivos](#)

[3.2. Alumnos](#)

[4. Percepciones sobre la educación](#)

[4.1. Docentes y equipos directivos](#)

[4.2. Alumnos](#)

[5. Las transiciones según los docentes y equipos directivos](#)

[5.1. La transición de primario a secundario](#)

[5.2. La finalización de la secundaria y sus transiciones](#)

[6. Las transiciones según los alumnos](#)

[6.1. La transición de primario a secundario](#)

[6.2. La finalización de la educación obligatoria y sus transiciones](#)

[6.3. La mirada de los alumnos de modalidades de educación para adultos y especial](#)

[7. Las imágenes de la transición](#)

[7.1. La transición como un engranaje](#)

[7.2. La transición como una escalera](#)

[7.3. La transición como un puente](#)

[7.4. Otras imágenes de la transición](#)

[Conclusiones](#)

[Referencias bibliográficas](#)

Índice de tablas

[Tabla 1. Encuestas por región, nivel y perfil \(absolutos y porcentajes\)](#)

[Tabla 2. Encuestas por nivel, perfil y sexo](#)

[Tabla 3. Aprendizajes y prácticas de articulación según docentes y equipos directivos de cada nivel](#)

[Tabla 4. Percepciones sobre la articulación según docentes y equipos directivos \(en %\)](#)

[Tabla 5. Aprendizajes y prácticas de articulación según alumnos de cada nivel](#)

[Tabla 6. Percepciones sobre la articulación según alumnos de cada nivel](#)

Presentación

Articulación de niveles: sentidos, sentires y prácticas en el sistema educativo santafesino es una producción institucional elaborada por el Área de Articulación e Ingreso con el apoyo de un equipo de profesores y sociólogos de esta casa de estudios.

El material que aquí se presenta compila los resultados obtenidos de un trabajo conjunto entre el Ministerio de Educación de la Provincia, la Universidad Nacional de Rosario y la Universidad Nacional del Litoral, con el apoyo de la Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación, a través del programa NEXOS.

Este proceso fue posible en el marco de un convenio suscrito por el rector de la Universidad Nacional del Litoral, Albor Cantard, y la ministra de Educación de Santa Fe, Claudia Balagué, en el año 2017, y al trabajo continuado por el rector, Miguel Irigoyen, la secretaria Académica, Laura Tarabella, y la directora de Articulación de Niveles e Ingreso, Bárbara Mántaras. Importa destacar, que las acciones comenzaron a implementarse en el año 2018, primer año de gestión del rector Enrique Mammarella y del vicerector Claudio Lizárraga, dando muestra de la continuidad institucional de estas acciones.

El acuerdo generó las condiciones para que los equipos de trabajo de las instituciones mencionadas tuvieran la posibilidad de diseñar una encuesta que recogiera los significados, valoraciones y prácticas que la comunidad educativa — equipos directivos, docentes y estudiantes de todos los niveles y modalidades del sistema educativo— sostiene respecto de la articulación entre niveles.

El análisis y procesamiento de los datos y la elaboración de este documento final realizado por la Universidad Nacional del Litoral posibilitan la socialización de los resultados y ponen a disposición de la comunidad educativa una serie de reflexiones relevantes para comprender la complejidad que implica el tránsito por los distintos niveles educativos.

El sostenimiento en el tiempo de las políticas de articulación entre niveles de la UNL genera este tipo de experiencias que profundizan líneas de intervención a partir no solo del compromiso de quienes han ocupado espacios de decisión en el ámbito de la Secretaría Académica, sino también de la convicción que supone la creación de espacios y tiempos compartidos a los efectos de generar vínculos de confianza y acciones conjuntas en pos de revisar las prácticas cotidianas del sistema educativo en su conjunto.

En los tiempos en que las desigualdades sociales y educativas impactan fuertemente sobre las posibilidades de continuar estudiando en el nivel superior, contribuir a generar condiciones para mejorar el despliegue de las políticas institucionales propuestas para la democratización de la educación superior se torna una tarea ineludible.

Introducción

El programa NEXOS es una estrategia de integración entre los distintos niveles y ámbitos del sistema educativo cuyos objetivos son: generar condiciones institucionales y curriculares que posibiliten procesos genuinos de inclusión y permanencia en los estudios universitarios; promover la continuidad de estudios superiores a través del trabajo conjunto entre docentes y estudiantes de ambos niveles.

Se trata de impulsar una política pública que promueva un diagnóstico compartido y el diseño de un plan de trabajo común para estimular la continuidad en los estudios universitarios. Mediante el trabajo conjunto entre el Ministerio de Educación de la Provincia, la Universidad Nacional de Rosario, la Universidad Nacional del Litoral y con el apoyo de la Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación, se han desarrollado acciones conjuntas y estrategias de formación y capacitación permanente.

En este contexto y en el marco del Programa de Formación Permanente Escuela Abierta en la Tercera Jornada Institucional de 2018 se codiseñó una propuesta para trabajar sobre la problemática de articulación de niveles. La temática fue «Hacia una lectura de las continuidades y rupturas en/entre las instituciones educativas». La intención fue leer al Sistema Educativo desde cada uno de sus niveles, intentando reconocer, en clave institucional, los obstáculos, quiebres, continuidades, encuentros y desencuentros que gravitan en las diferentes trayectorias educativas facilitando u obturando el acceso, permanencia y egreso a los niveles inmediatos superiores.

En tal sentido, se envió un conjunto de materiales para ser abordados por directivos y docentes con anterioridad al desarrollo de la jornada. Además, se propusieron actividades con docentes y estudiantes que procuraban reflexionar en torno a las experiencias vividas en el tránsito entre niveles. Al finalizar la jornada, directivos, docentes y estudiantes, fueron invitados a completar de forma anónima, una encuesta sobre la problemática de la articulación de niveles cuyos resultados se muestran en este informe.

Objetivos del informe

El objetivo general de este informe, que toma como insumo las respuestas a la encuesta relevada durante la Jornada de Escuela Abierta, es analizar las percepciones y prácticas en torno a la articulación existente en las escuelas de la provincia de Santa Fe. Los objetivos específicos son:

- recuperar las valoraciones (positivas y negativas) de la Jornada, distinguiendo entre docentes/equipo directivos y alumnos;
- caracterizar las percepciones que docentes/equipos directivos y alumnos construyen sobre la educación en general;
- describir las percepciones sobre la transición en cada uno de los niveles educativos analizados según docentes/equipos directivos y alumnos;
- analizar los significados asociados a cada una de las imágenes de transición propuestas como disparadores en la encuesta y su variación según docentes/equipos directivos y alumnos.

Metodología

Para cumplir con los objetivos propuestos se diseñó una encuesta con preguntas cerradas y autoadministrada que fue aplicada al finalizar las Jornadas de Escuela Abierta en cada escuela. La encuesta fue diseñada en torno a tres dimensiones analíticas: aprendizajes de cada nivel, prácticas de articulación desarrolladas y percepciones sobre la transición. Sin embargo, el hecho de incluir en la encuesta una última pregunta abierta (sin opciones de respuesta) donde se solicitaba un último comentario o apreciación que cada encuestado quisiera agregar, dio lugar a mucha participación por parte de la comunidad educativa (se animaron a hablar, a contar, a compartir) y permitió la emergencia de nuevos tópicos analíticos. Recuperando esas respuestas sumamos dos dimensiones de análisis a las tres pensadas originalmente: valoraciones de las jornadas y percepciones sobre la educación en general.

Entonces, finalmente, el análisis de los resultados fue organizado en base a cinco dimensiones de análisis que estructuran este informe, a saber: valoración de la experiencia, percepciones sobre la educación, aprendizajes de cada nivel, prácticas de articulación e imaginarios sobre la transición entre niveles.

Para conocer la *primera dimensión* (valoración de la experiencia) se recuperaron todas las respuestas a la pregunta abierta final enfocadas en valorar, evaluar, comentar la experiencia vivida en torno a la Jornada de Escuela Abierta. Dado que la encuesta fue relevada al finalizar ese encuentro, muchos participantes quedaron movilizados y plasmaron en sus comentarios lo que les había dejado la experiencia, lo que les había gustado y lo que no.

Para conocer la *segunda dimensión* (percepciones sobre la educación) se recuperaron las respuestas a la pregunta final abierta orientadas a la educación en general: para qué sirve, por qué estudiar, ideales sobre la educación (cómo debería ser...).

Para conocer la *tercera dimensión* (aprendizajes de cada nivel), se incluyó una pregunta en el cuestionario sobre lo que consideraban que habían aprendido del nivel educativo que estaban finalizando (en el caso de alumnos) o del nivel en el que se desempeñaba (en el caso de equipos docentes). Se pidió que ordenaran cinco opciones de respuesta en función de su importancia. Las opciones propuestas refieren a distintos aspectos que forman parte de los objetivos y funciones socialmente legitimados que poseen las escuelas en sus distintos niveles y que se detallan a continuación.

- *Conocimientos específicos del nivel*: saberes y contenidos disciplinares específicos atinentes a las distintas áreas que corresponden a los diseños curriculares de cada uno de los niveles y/o conceptos fundantes de las áreas disciplinares prescriptas para cada nivel a través de los Núcleos de Aprendizajes Prioritarios, Diseños Curriculares Jurisdiccionales, Planes de estudios, Núcleos Interdisciplinarios de Contenidos, entre otros.
- *Habilidades y hábitos académicos*: acciones, estrategias, prácticas, saberes entre otros, mediante los cuales se busca apropiarse de aprendizajes significativos en el marco de la cultura escolar formal.
- *Sociabilidad (vínculos con pares, docentes, directivos, administrativos, comunidad educativa)*: relaciones afectivas, sociales y de convivencia con los distintos actores que forman parte de la comunidad educativa: equipos directivos y docentes, compañeros, familias, instituciones ligadas a la escuela.
- *Una forma de relacionarse con el conocimiento*: vínculo con los saberes socialmente legitimados, proceso de construcción del sentido de la vida, de la sociedad, de la relación con los otros.

- *Competencias metacognitivas (control del propio aprendizaje)*: capacidad para regular los procesos de aprendizajes, autoconocimiento respecto de los caminos que se recorren para aprender, comprensión de las condiciones necesarias para que el aprendizaje tenga lugar.

Para conocer la *cuarta dimensión*, se preguntó a alumnos, docentes y equipos directivos qué prácticas desarrollaron para articular con el siguiente nivel. Las opciones de respuesta refieren a prácticas que actualmente son promovidas en las escuelas en vistas a lograr vínculos entre los distintos niveles educativos y debían ordenarse según su importancia.

- *Jornadas de intercambio con el otro nivel*: encuentros entre docentes y/o entre estudiantes, congresos, proyectos de extensión, de desarrollo profesional docente, visitas programadas, entre otras.
- *Acuerdos con docentes del siguiente nivel*: referidos a contenidos, a estrategias de enseñanza y/o de aprendizaje, a material bibliográfico, a criterios de evaluación, entre otros.
- *Adelanto o preparación de los alumnos actuales en los contenidos o evaluaciones del siguiente nivel*: enseñanza personalizada y referida a los requerimientos del próximo nivel.
- *Orientación vocacional o de ambientación en el siguiente nivel*: estrategias de comunicación contextualizada y específica respecto de la propuesta académica del próximo nivel, presentación de opciones académicas, visitas de reconocimiento de espacios.
- *Información a padres y alumnos sobre las características del siguiente nivel*: exposición de requerimientos y exigencias del próximo nivel a la comunidad educativa.

Para conocer la *quinta dimensión* fueron incluidas distintas imágenes visuales para que el encuestado eligiera cuál representaba mejor el ideal de articulación y cuál representaba mejor la realidad de la articulación. Se presentaron 9 imágenes distintas que pueden ser agrupadas en tres grandes grupos: a) imágenes que representan desencuentros, dificultades o tensiones imposibles de superar (tira y afloja, grieta, abismo, paracaídas, entrar por la ventana); b) imágenes que representan la necesidad de trabajo constante e inacabado, continuo y arduo (escalera, puente, cuerda floja); c) imágenes que representan un sistema con funcionamiento perfecto y acabado (engranaje).

Si bien el llenado de la encuesta puede haber sido complejo para los niños de menor edad, resalta que esta herramienta haya sido diseñada en estrecha relación con los contenidos de la jornada de Escuela Abierta. Esto permitió que llenar la encuesta fuera una actividad de revisión en armonía con la reconstrucción de las trayectorias educativas presente a lo largo del encuentro.

Cuando estaba completando esta ficha me hizo pensar, ver dos veces y expresarme bien como alumno, aunque no entendí del todo las consignas estuve bien pude seguir y... llegué hasta aquí. (Varón, 12 años, Primaria)

Me gustó el trabajito de hoy porque traje mi peluche de cuando era bebé a la salita de cinco y dibujar las caritas. (Mujer, 5 años, Inicial)

1. La transición entre niveles educativos como un proceso complejo

La articulación entre niveles educativos es entendida en este informe como un proceso de transición; un pasaje constituido por circuitos administrativos, académicos, familiares, laborales, de sociabilidad. Cada circuito se conforma de tiempos, espacios, prácticas y discursos heterogéneos: la transición educativa ocurre en determinado lugar, con determinadas personas, a ciertas horas.

En sus orígenes, los diferentes niveles del sistema educativo fueron concebidos con lógicas propias e independientes, con tradiciones propias, diferentes entre sí. No fueron diseñados para un tránsito fluido entre niveles, simplemente porque no los había. Por eso, las transiciones entre uno y otro nivel requieren de un trabajo arduo, preciso, constante para acoplar aquello que no viene dado de por sí. Estas transiciones son complejas porque proponen un cambio de corta duración caracterizado por una notoria discontinuidad con respecto al pasado (Campo, 1999) y porque involucran a distintos actores.

Las transiciones son momentos críticos en las trayectorias educativas, en los que pueden producirse saltos, desvíos, paradas, dependiendo de múltiples factores (personales, sociales, institucionales) que es preciso identificar y acompañar. Muchas veces en el pasaje entre uno y otro nivel se crean territorios difusos, sin jurisdicción clara, en el cual los estudiantes se vuelven invisibles para el propio sistema (Rossano, 2006). Así, este pasaje puede ser inestable, ambivalente o fluido, puede estar signado por el desconocimiento de las nuevas reglas institucionales o por la familiaridad, puede producir procesos de identificación y afiliación con la institución estables o efímeras.

Meirieu (1998) cuando se refiere a ese momento de llegada a un nuevo lugar nos dice «se trata de lo más elemental hacer sitio al que llega». Se trata entonces de crear un espacio que el recién llegado pueda ocupar, que sea accesible, libre, que disponga de utensilios que permitan apropiárselo a partir al encuentro con los demás. Los educadores son quienes deben recibir al recién llegado en prácticas vinculadas a la hospitalidad. La hospitalidad y apertura implica concebir a la escuela como constructora de lazo social, como un lugar de encuentro, filiación e integración; requiere la convicción personal y colectiva de que participar de la escuela y participar en la universidad es un derecho social y humano.

2. Descripción de la muestra

En las tablas 1 y 2 se detalla la composición de la muestra recolectada a partir de la implementación de los cuestionarios autoadministrados al finalizar la jornada de Escuela Abierta. Las respuestas de docentes y equipos directivos fueron unificadas en el procesamiento, para simplificar el análisis y la lectura, así como porque sus «voces» eran similares en torno a los tópicos indagados por la encuesta. Asimismo, también para simplificar el análisis los casos de docentes y equipos directivos que respondían que se desempeñaban en escuelas con distintos niveles, fueron clasificados en función del nivel educativo más alto al cual pertenecían.

Tabla 1. Encuestas por región, nivel y perfil (absolutos y porcentajes)

REGIÓN	NIVEL	ABSOLUTOS			PORCENTAJES		
		Docente/ED	Alumno	TOTAL	Docente/ED	Alumno	TOTAL
RAFAELA	Nivel Inicial	379	0	379	14,2	0,0	6,2
	Nivel Primario	1.148	1.504	2.652	43,1	43,6	43,4
	Nivel Secundario	882	1.569	2.451	33,1	45,5	40,1
	Nivel Superior	97	120	217	3,6	3,5	3,5
	Modalidad Adultos	72	243	315	2,7	7,0	5,2
	Modalidad Especial	87	12	99	3,3	0,3	1,6
	TOTAL		2.665	3.448	6.113	29,4	22,7
RECONQUISTA	Nivel Inicial	65	0	65	6,5	0,0	2,0
	Nivel Primario	434	1.049	1.483	43,2	47,5	46,2
	Nivel Secundario	385	864	1.249	38,3	39,1	38,9
	Nivel Superior	40	92	132	4,0	4,2	4,1
	Modalidad Adultos	70	196	266	7,0	8,9	8,3
	Modalidad Especial	10	7	17	1,0	0,3	0,5
	TOTAL		1.004	2.208	3.212	11,1	14,5
ROSARIO	Nivel Inicial	306	0	306	12,3	0,0	4,2
	Nivel Primario	949	1.924	2.873	38,0	40,8	39,8
	Nivel Secundario	877	2.167	3.044	35,1	46,0	42,2
	Nivel Superior	152	284	436	6,1	6,0	6,0
	Modalidad Adultos	117	334	451	4,7	7,1	6,3
	Modalidad Especial	96	6	102	3,8	0,1	1,4
	TOTAL		2.497	4.715	7.212	27,5	31,0
SANTA FE	Nivel Inicial	189	0	189	10,4	0,0	4,1
	Nivel Primario	653	785	1.438	35,8	28,2	31,2
	Nivel Secundario	773	1.618	2.391	42,4	58,2	51,9
	Nivel Superior	54	210	264	3,0	7,6	5,7
	Modalidad Adultos	99	164	263	5,4	5,9	5,7

	Modalidad Especial	54	4	58	3,0	0,1	1,3
	TOTAL	1.822	2.781	4.603	20,1	18,3	19,0
	Nivel Inicial	94	0	94	8,7	0,0	3,0
	Nivel Primario	416	974	1.390	38,3	47,4	44,3
	Nivel Secundario	351	849	1.200	32,4	41,3	38,2
VENADO TUERTO	Nivel Superior	125	126	251	11,5	6,1	8,0
	Modalidad Adultos	37	99	136	3,4	4,8	4,3
	Modalidad Especial	62	8	70	5,7	0,4	2,2
	TOTAL	1.085	2.056	3.141	12,0	13,5	12,9
	Nivel Inicial	1.033	0	1.033	11,4	0,0	4,3
	Nivel Primario	3.600	6.236	9.836	39,7	41,0	40,5
	Nivel Secundario	3.268	7.067	10.335	36,0	46,5	42,6
TOTAL	Nivel Superior	468	832	1.300	5,2	5,5	5,4
	Modalidad Adultos	395	1.036	1.431	4,4	6,8	5,9
	Modalidad Especial	309	37	346	3,4	0,2	1,4
	TOTAL	9.073	15.208	24.281	100	100	100

Como se puede observar en la tabla 1, la población escolar encuestada suma un total de 24 281 personas, de las cuales 37,4 % son docentes (o equipos directivos u otros) y 62,6 % son alumnos. La mayor proporción de encuestas proceden de escuelas localizadas en la región con nodo en Rosario (29,7 %), seguida por el nodo Rafaela (25,2 %), luego nodo Santa Fe (19 %), y finalmente los nodos Reconquista y Venado Tuerto con proporciones similares (13,2 % y 12,9 %, respectivamente).

Proporciones cercanas al 40 % de las encuestas corresponden a escuelas de nivel primario y secundario, seguidas a mayor distancia por el nivel inicial y las modalidades de educación para adultos y especial (con porcentajes que varían entre 4 % y 6 %). La diferencia entre encuestas recolectadas en el nivel primario y secundario varía mucho entre regiones. En las regiones con nodo en Reconquista, Venado Tuerto y Rafaela es mayor el porcentaje de encuestas recolectadas en nivel primario (46,2 %; 44,3 % y 43,3 %, respectivamente) que en secundario.

En cambio, en las regiones con nodo en Santa Fe y Rosario la situación se invierte, con mayor cobertura entre escuelas de nivel secundario (51,9 % y 42,2 %, respectivamente) que de nivel primario. El nivel inicial fue más cubierto en la región con nodo en Rafaela (6,2 %); el nivel superior tuvo mayor cobertura en la región con nodo en Venado Tuerto (8 %); la modalidad de educación para adultos muestra mayor cobertura en la región con nodo en Reconquista (8,3 %) y la modalidad de educación especial en la región con nodo en Rafaela (1,6 %).

Como se puede observar en la tabla 2, si bien el plantel de docentes y equipos directivos está significativamente feminizado (casi 9 de cada 10 que respondieron la encuesta son mujeres), una mayor proporción de mujeres se observa en el nivel inicial, primario y la modalidad de educación especial (en comparación con los varones). En cambio, en el nivel secundario, superior y la modalidad de educación para adultos, hay una mayor presencia de varones entre los docentes y equipos directivos. El promedio de edad del plantel docente y equipos directivos que

respondieron la encuesta ronda los 43 años, con edades más bajas en nivel secundario y la modalidad de educación especial.

La distribución por sexo entre los alumnos que respondieron la encuesta es más equitativa que la exhibida por docentes y equipos directivos, con una leve mayoría de las mujeres (53,2 %). La brecha a favor de las mujeres es mayor en el nivel superior y la modalidad educativa para adultos; en cambio la situación se invierte en la modalidad de educación especial.

El promedio de edad de los alumnos se aproxima a las edades normativas establecidas para la finalización de cada nivel educativo: en el nivel primario ronda los 12 años; en el nivel secundario ronda los 16 años y en el nivel superior ronda los 25 años. Por otro lado, el promedio de edad de los encuestados cursando la modalidad de educación para adultos ronda los 30 años.

Tabla 2. Encuestas por nivel, perfil y sexo

NIVEL	Docente/Equipo directivo				Alumno			
	Mujer	Varón	NE	TOTAL	Mujer	Varón	NE	TOTAL
Nivel Inicial	1.028	4	1	1.033	0	0	0	0
Nivel Primario	3.362	228	10	3.600	3.155	2.965	116	6.236
Nivel Secundario	2.508	738	22	3.268	3.672	3.209	186	7.067
Nivel Superior	338	125	5	468	635	183	14	832
Modalidad Adultos	304	90	1	395	624	385	27	1.036
Modalidad Especial	302	5	2	309	8	18	11	37
TOTAL	7.842	1.190	41	9.073	8.094	6.760	354	15.208
PORCENTAJES								
Nivel Inicial	13,1	0,3	2,4	11,4				
Nivel Primario	42,9	19,2	24,4	39,7	39,0	43,9	32,8	41,0
Nivel Secundario	32,0	62,0	53,7	36,0	45,4	47,5	52,5	46,5
Nivel Superior	4,3	10,5	12,2	5,2	7,8	2,7	4,0	5,5
Modalidad Adultos	3,9	7,6	2,4	4,4	7,7	5,7	7,6	6,8
Modalidad Especial	3,9	0,4	4,9	3,4	0,1	0,3	3,1	0,2
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100
PROMEDIO DE EDAD								
Nivel Inicial	44	36	39	44				
Nivel Primario	44	43	45	44	12	12	12	12
Nivel Secundario	42	42	39	42	16	15	16	16
Nivel Superior	44	45	35	44	25	25	25	25
Modalidad Adultos	44	44	42	44	31	28	32	30
Modalidad Especial	42	38	44	42	21	16	29	20
TOTAL	43	42	40	43	16	15	17	16

3. La evaluación de las jornadas desde el punto de vista de sus protagonistas

En este apartado se describen los principales emergentes que surgen de la codificación de respuestas a la pregunta final del cuestionario, que daba libertad al encuestado en expresarse sobre lo que considerara importante o sobre lo cual quisiera comentar. Muchos encuestados eligieron opinar o compartir sus apreciaciones sobre las jornadas, sus actividades y dinámicas. Esas respuestas fueron sistematizadas en este apartado. El análisis se realiza distinguiendo entre docentes/equipos directivos y alumnos, para poder identificar variaciones. Asimismo, se toma en cuenta el nivel educativo al que pertenece el encuestado.

Para ilustrar algunos emergentes se citan literalmente los comentarios o respuestas dadas por los encuestados, indicando en cada caso a qué perfil (docente; alumno) y nivel o modalidad educativa corresponde. Las negritas en estas citas literales siempre son nuestras, y son usadas para resaltar alguna frase o palabra.

3.1. Docentes y equipos directivos

Los equipos directivos y docentes valoran positivamente esta propuesta de Escuela Abierta: los materiales, los debates generados y también la encuesta relevada en la finalización del encuentro. Destacan que la participación de los estudiantes le confiere una especial significación a la jornada de trabajo y posibilita que se construyan vínculos entre docentes y estudiantes.

Por los comentarios relevados, el hecho de que la actividad haya estado enfocada en la articulación y transiciones entre niveles educativos, permitió trabajar con las trayectorias educativas y biográficas de los estudiantes. Recuperar el itinerario anterior de cada alumno, activando la memoria y la revisión del pasado, permitió que la puesta en común contribuyera a compartir y también a conocerse mejor entre los compañeros, y entre los docentes y los alumnos.

*Considero que todas las jornadas institucionales de escuela abierta son propicias para la reflexión de los diversos temas relacionados a la cotidianidad escolar, pero particularmente, en lo que hace a mi experiencia personal, creo que son mucho **más enriquecedoras cuando participan los alumnos.*** (Mujer. Equipo directivo. Secundaria)

*La propuesta de escuela abierta es muy enriquecedora, ésta particularmente **para los niños fue muy significativa.*** (Mujer. Docente. Primaria)

*La presente jornada institucional de escuela abierta ha resultado muy provechosa en función de la profundización del **conocimiento de los alumnos**, sus intereses, sus sueños, sus gustos.* (Varón. Docente. Primaria)

*Considero que el trabajo con alumnos resulta de gran importancia a la hora de **intercambiar ideas y aprender juntos.** Entre docentes y alumnos; y entre alumnos.* (Varón. Docente. Secundaria)

*Buen trabajo. Sirvió para rever las prácticas docentes y los alumnos pudieron expresarse con **espontaneidad.*** (Mujer. Docente. Educación Especial)

Si bien la escuela es un espacio donde alumnos y docentes *están juntos* cotidianamente (porque uno es la razón de ser del otro, en el sentido que la relación escolar supone codependencia), al parecer el reunirse por la jornada permitió que se estrecharan vínculos de un modo distinto al de la experiencia escolar «tradicional».

Debido a la temática y a las actividades propuestas, enfocadas en recuperar las trayectorias educativas, hubo lugar para la emoción, el reconocimiento de huellas y logros, los caminos recorridos tanto de alumnos como de docentes. Lo «personal» (que también es social) parece haber irrumpido en la jornada de Escuela Abierta y con esa puerta abierta (de las emociones, los sentimientos, los recuerdos), algo nuevo parece haber acontecido en las comunidades escolares que participaron de la iniciativa.

*El trabajo realizado en la jornada fue muy interesante porque se relacionó con las **emociones** y el recorrido de la historia **personal** escolar. Los estudiantes revivieron momentos significativos: anécdotas, recuerdos sobre los juegos, el acompañamiento familiar y la seguridad que le brindaron los docentes. Además destacaron las clases donde los docentes incorporaron las canciones, bailes, plástica, el humor, las tecnologías y el trabajo compartido en equipo.* (Varón. Equipo directivo. Primaria)

*Esta jornada me gustó y **sorprendió** al ver la participación activa y atenta de los niños, aportaron conceptos acertados analizando sus etapas dentro del sistema escolar, las expectativas para su futuro fueron mayores,*

expresaron su deseo de continuar con un estudio universitario. (Mujer. Docente. Primaria)

*Resultó sumamente significativa la experiencia de **volver a mirar y revisar** por cada alumno, su propia trayectoria escolar y la continuidad de sus aprendizajes, los vaivenes, los espacios, las emociones y sentimientos, las personas, que acompañaron dichos procesos en cada uno de los niños (autobiografía). Además poder pensar en la escuela que queremos, con propuestas que incluyan a todos, desde los intereses, gustos, habilidades, competencias, saberes de cada uno de los que la habitamos. (Mujer. Docente. Educación Especial)*

*Los alumnos se sintieron muy motivados por las distintas propuestas. Al reflexionar sobre sus trayectorias escolares y fundamentar **cómo las vivenciaron** surgieron palabras claves; discontinuidad por no tener la posibilidad de terminar sus estudios en otra etapa de sus vidas, esperanza por los logros obtenidos, destacando el acompañamiento de profesores. (Varón. Equipo directivo. EEMPA)*

La novedad, como destacan los docentes y equipos directivos, parece tener que ver con que el acento estuvo puesto en recuperar lo «vivenciado», y no tanto los discursos o reflexiones acerca de un tema. La puesta en común de lo vivido (y no de una racionalización del pasado) permitió compartir y crear vínculos con otros (una antesala para crear condiciones de aprendizaje significativo).

El encuentro de hoy, fue emotivo ya que los propios alumnos pudieron hacer unas hermosas autobiografías y poder hacer una puesta en común con los compañeros. (Mujer. Docente. EEMPA)

*La jornada con alumnos genera un espacio donde estos manifiestan sus emociones, sentimientos y sus habilidades durante su trayectoria escolar. Esto es muy positivo porque **se crea un vínculo** entre docentes y alumnos que a veces en las aulas no se llega a lograr. (Mujer. Docente. Secundaria)*

*Trabajamos con los alumnos en esta jornada de escuela abierta desde las distintas trayectorias escolares, cada experiencia narrada fue muy enriquecedora tanto individual como colectivamente. A partir de las actividades propuestas los alumnos junto con los docentes lograron expresar las vivencias personales y generar lazos que pueden **servir como puentes** entre los niveles de nuestra escuela secundaria. (Mujer. Docente. Secundaria)*

Compartir emociones con otros (bajo una consigna específica, en este caso la articulación de niveles) se convirtió en esta propuesta de Escuela Abierta en un «excusa» para recuperar una dimensión afectiva en los ámbitos escolares, a veces opacada o neutralizada por discursos más académicos o administrativos de la cotidianidad de nuestras escuelas.

Este punto es importante porque permite identificar una metodología que podría tener un enorme potencial para el trabajo en ámbitos escolares en cualquier otra temática. Si bien es cierto que en esta propuesta de Escuela Abierta, compartir emociones pareciera haber sido la puerta de entrada más pertinente para dar cuenta de trayectorias educativas, consideramos que podría ser replicado en el tratamiento de otros ejes temáticos y aún en la dinámica cotidiana del trabajo escolar con contenidos y materias.

Los docentes de las escuelas secundarias destacan que el tipo de actividades propuestas en la Jornada colaboró también en gestar vínculos entre compañeros y docentes. Reconocen además, la importancia de los pares como contención afectiva y apoyo en las trayectorias académicas de los estudiantes de este nivel. En este nivel educativo el grupo de pares es un factor clave para acompañar trayectorias educativas persistentes y fluidas.

*Una de las cuestiones más llamativas de la última jornada es el reconocimiento, por parte de los alumnos, de la gran importancia que tiene para ellos el **acompañamiento de sus pares** en el desarrollo de las prácticas pedagógicas. A partir de los datos recogidos, es posible pensar estrategias que nos permitan apropiarnos de*

la importancia que los mismos alumnos dan al rol del compañero, para darle un protagonismo más activo en el acompañamiento de los trayectos pedagógicos. (Mujer. Docente. Secundaria)

Entre las voces críticas, resaltan las de los docentes de Educación Especial manifestaron que la propuesta no fue acorde a su contexto, consideraron que tanto las actividades como las preguntas de la encuesta no son pertinentes respecto de la realidad que presentan sus alumnos.

Propuesta no acorde a la modalidad especial. (Mujer. Docente. Educación Especial)

La realidad de nuestros alumnos no permite responder a las preguntas, ni desarrollar las actividades propuestas. (Mujer. Docente. Educación Especial)

3.2. Alumnos

Respecto de la valoración que los estudiantes realizaron sobre las jornadas de escuela abierta, también emerge como tendencia generalizada un balance positivo. En tal sentido, podemos apreciar cuatro grandes temáticas que resaltan: el disfrute por la participación de una actividad atípica en la escuela; el gusto por recordar momentos pasados en el espacio escolar; el compartir con compañeros y alumnos de otros cursos; y el ejercicio reflexivo de autoobservación del tránsito escolar sumado a una proyección a futuro en base a sus deseos y expectativas de vida.

*La jornada de escuela abierta que se realizó en lo personal me pareció muy productiva, porque pudimos socializar de otra manera con los maestros y los compañeros, **saliendo un poco del ámbito del estudio.*** (Varón, 13 años. Secundario)

*La jornada de escuela abierta me pareció una buena experiencia que **disfruté** mucho.* (Varón, 13 años. Secundario)

*Me gustó la jornada de escuela abierta porque pudimos compartir conocimientos y opiniones con mis compañeros/as. Fue **un día diferente** dentro de la escuela y eso estuvo bueno. También me gustó **compartir con docentes** nuestras vivencias, historias, anécdotas, e intercambiar juntos reflexiones y opiniones sobre **la escuela que tenemos.*** (Mujer, 14 años. Secundario)

Lo nuevo de esta propuesta, que estuvo presente en la valoración de los docentes y equipos directivos, también se reiteró entre alumnos de todos los niveles y modalidades educativas. Pero en sus valoraciones, los alumnos contraponen un espacio y un tiempo dedicado al «estudio» y otro espacio de disfrute, de compartir, de conocerse (que fue el de las jornadas de Escuela Abierta). Sabemos que la experiencia escolar puede ser experimentada como rutinaria, aburrida, disciplinaria, por nuestros alumnos; la posibilidad de vivenciar en esas mismas instituciones otros espacios de disfrute con otras temporalidades (quizás más lentas, pausadas) es la novedad que los alumnos parecen reivindicar en esta comparación.

El disfrute de esta actividad novedosa, se encarna en un tópico que se repite entre los comentarios de los alumnos: recordar sus propios pasajes por el nivel educativo anterior. Observar fotografías viejas, mirar carpetas de dibujos y trabajos anteriores, los invitó a reflexionar sobre su camino escolar hasta el momento. La reconstrucción de la trayectoria anterior hasta la actualidad es valorada por alumnos de distintos niveles y edades. Como se observa en las siguientes citas, alumnos de 8 hasta 20 años consideran que tal reconstrucción (basado en los recuerdos y mediante fotos, legajos) es necesaria.

*Me gustó escuela abierta porque pudimos **traer y mostrar** a todos lo que usamos de chiquito para venir a la escuela.* (Varón, 8 años. Primaria)

*Aprendí mucho en la escuela abierta porque reflexioné sobre **toda mi vida escolar.*** (Mujer, 13 años. Primaria)

*Muy lindo momento compartido, me puso muy contento **recordar con una foto** y carpetas cuando iba a jardincito.* (Varón, 12 años. Primaria)

*La jornada me gustó porque me hizo recordar años atrás, **momentos vividos** en la escuela, con amigos, maestros y profesores.* (Mujer, 20 años. Secundario adultos)

*La jornada de hoy la pasamos muy bien porque tuvimos que pegar nuestro mándalas en un árbol miramos los legajos nuestros **desde el jardín hasta la actualidad.*** (Varón, 13 años. Primario)

Por otra parte, tanto en el nivel primario como medio, los estudiantes se mostraron satisfechos con respecto a realizar las jornadas en conjunto con otros cursos además del propio; es decir participar de una actividad que mezclara edades. En esa instancia colectiva, pudieron conocer los distintos gustos, intereses y formas de vivir lo escolar de compañeros de otros grados y otras edades.

*Aprendimos mucho de nuestros compañeros de grado y **del otro segundo**, sobre sus gustos, cómo se sienten y lo que quiere ser en un futuro. (Varón, 8 años. Primaria)*

*Me gustaría que nos juntemos mas **con los grados menores**. (Varón, 11 años. Primaria)*

*Quisiera que se hagan más jornadas de escuela abierta y podamos aportar cosas buenas, y **que estemos A y B juntos** para la jornada. (Mujer, 14 años. Secundario)*

Una vez más se reitera como emergente que esta propuesta de jornada de Escuela Abierta parece haber instaurado una novedad en varios frentes: compartir dentro del espacio escolar pero con una dinámica y temporalidad distinta; compartir emociones activadas mediante el recuerdo y documentos del pasado; compartir lo «personal» con personas con las que se tiene un trato cotidiano pero a veces de carácter anónimo o impersonal; compartir con otras personas distintas en edades y en jerarquías.

*A mí me pareció todo muy bueno, tanto esta encuesta como la escuela abierta, en 7mo siento que fue distinto, a mí me pareció nostálgico porque con la escuela abierta volvimos al pasado, y muchos nos dimos cuenta de la linda etapa que estamos terminando y proyectando. Fue una idea muy linda esto de poder proyectar lo que nos pasó, lo que nos está pasando, y **lo que queremos que nos pase**. (Mujer, 12 años. Primaria)*

Los estudiantes encontraron en estas jornadas un espacio para reflexionar no sólo sobre su pasado, sino para revisar sus trayectorias actuales. En el caso de los alumnos del nivel secundario, se percibe un uso de la jornada como disparador para imaginar posibles escenarios futuros luego de finalizada la educación obligatoria.

*La pasé muy bien recordando mis primeros años escolares, explicando mi presente y compartiendo con mis compañeros lo que pienso de **mi futuro escolar**. (Mujer, 12 años. Primario)*

*La Jornada Institucional me permitió volver a mi pasado como alumno de la escuela, recordar mis comienzos y observar cómo crecí. También a partir de las actividades realizadas pude rescatar mis deseos para el próximo nivel, grado y sala. Además me hizo pensar en **mi futuro dentro de la sociedad**. (Varón, 11 años. Primaria)*

*Los encuentros de Escuela Abierta me gustan porque **pienso sobre mi actuar**. (Mujer, 12 años. Primaria)*

*La escuela abierta nos ayuda a ver cómo sería la secundaria, **para que no le tengamos miedo** y así podamos desarrollarnos con mayor facilidad en esta, para que aunque seamos alumnos regulares en primaria podamos esforzarnos y ser alumnos excelentes en la secundaria. (Mujer, 12 años. Primaria)*

4. Percepciones sobre la educación

En este apartado se describen las percepciones que sobre la educación construyen los protagonistas de las comunidades educativas encuestadas. Estas percepciones emergen de las respuestas a la pregunta final del cuestionario, que muchos aprovecharon para dejar plasmadas sus impresiones con respecto a la educación en general. El análisis se realiza distinguiendo entre docentes/equipos directivos y alumnos, para poder identificar variaciones. Asimismo, se toma en cuenta el nivel educativo al que pertenece el encuestado.

4.1. Docentes y equipos directivos

En sus comentarios y apreciaciones los equipos directivos y docentes de todos los niveles y modalidades acuerdan en señalar los sentidos últimos de la educación. Así, refieren a valores, posicionamientos frente al saber, prácticas democráticas e igualitarias que procuran la educación de ciudadanos críticos, participativos, constructores de sus vidas y potencialmente transformadores.

*La Escuela proyecta en los niños con la expectativa de que ellos mañana **proyecten en la vida**.* (Mujer. Docente. Primaria)

*Una institución escolar **debe ser como un tejido** en el que todos participemos para alcanzar el objetivo principal que es educar a nuestros alumnos/as para que sus trayectorias sean enriquecedoras y significativas.* (Mujer. Equipo directivo. Primaria)

*Los deseos para el árbol: sueños con una buena educación y aprender, tener amigos, tener títulos profesionales y fundamentalmente **ser una persona de bien**.* (Mujer. Docente. Primaria)

*Aunemos esfuerzos por lograr arribar a una educación de calidad, inclusiva que forme para el futuro adolescentes capaces de **razonar, creativos y emprendedores**.* (Mujer. Equipo directivo. Secundaria)

*La escuela secundaria es **un lugar para soñar**, desear vivir y experimentar la libertad como conocimiento y cuidado de sí.* (Mujer. Docente. Secundaria)

La idea de recuperar la pasión y los sentidos de educar también aparece en las voces de los docentes. El deseo de formar ciudadanos transformadores, constructores de sociedades más igualitarias también está presente en las escuelas.

*La Educación actual tiene un desafío enorme y trascendental. Fundarse nuevamente, **enamorar de sí misma**, entendiendo que ya no prepara alumnos funcionales a una sociedad preestablecida. Prepara individuos que tienen que liberarse de todo temor, para poder encontrarse a ellos mismos. Encontrarse en un ¿para qué?* (Mujer. Equipo directivo. Secundaria)

*Debemos formarlos para que sean **buenos ciudadanos** en todo sentido.* (Varón. Docente. EEMPA)

El nivel secundario lógicamente los posiciona en la continuidad de estudios superiores o la inserción al mundo laboral, ambas refieren a las funciones que históricamente ha tenido este nivel.

Nuestro objetivo es que los estudiantes estén preparados para el futuro ya sea en estudios superiores o inserción en el mundo laboral. (Varón. Docente. Secundaria)

*El Joven; Adulto debe vislumbrar un **mejor futuro** para que sus ansias de superarse se concreten.* (Varón. Docente. EEMPA)

*En el establecimiento educativo donde me desempeño, se prepara a los alumnos en las distintas modalidades para que obtengan conocimientos práctico-teóricos con el único fin de brindarle mano de obra de calidad y operarios calificados al **mercado laboral**.* (Mujer. Docente. EEMPA)

*La educación es esencial para insertarse en el **mundo laboral** y convertirse en una persona responsable y confiable.* (Mujer. Docente. Educación Especial)

4.2. Alumnos

En los estudiantes más jóvenes (nivel primario y primeros años del nivel medio) y en los estudiantes adultos, se percibe una valoración positiva sobre la educación, representada con ideas más abstractas (progresar, desarrollarse) o ideas más concretas (conseguir un trabajo). Los alumnos, mucho más que los docentes, asocian la educación a expectativas con respecto al futuro y a ciertos «beneficios» cuyos frutos se verán «más adelante»: la imaginación de un futuro promisorio; construir una identidad que les permita posicionarse frente a otros; aprender herramientas específicas para desenvolverse; disfrutar de una vida digna; ser alguien en la vida y aprender valores para la convivencia en sociedad.

*En la escuela soy **feliz**, tengo todo.* (Varón, 6 años. Primaria)

*Gracias a la educación podemos lograr **muchas cosas**.* (Mujer, 11 años. Primaria)

*Educarnos es progresar y **avanzar** en la vida.* (Varón, 13 años. Secundaria)

*Realmente valoro mucho mi estadía en la EEMPA ya que me permitirá cumplir un sueño, el estudiar para poder ser alguien en la vida y por sobre todas las cosas prepararme para **un futuro mejor**.* (Mujer, 31 años. Secundaria adultos)

En general, los alumnos presentan una imagen contrapuesta entre «ser alguien» a partir de lo que brinda el paso por la escuela, en oposición a «ser nada o nadie» si no se transita por dichas instituciones. Así, la escuela emerge como una garantía para un futuro mejor y de progreso personal, Por eso, como veremos más adelante, la imagen de transición entre niveles educativos más elegida entre los alumnos es la escalera (un proceso continuo pero de carácter acumulativo y ascendente).

*Es necesario tener estudio para **ser alguien** en el futuro.* (Mujer, 13 años. Primaria)

*Nunca dejemos de estudiar, de esta manera llegaremos **muy alto**.* (Mujer, 13 años. Primaria)

*La educación es **la salida** a todo mal.* (Varón, 12 años. Primaria)

*Me gusta la escuela porque tiene educación para los niños y adolescentes, además tendrás **una mejor vida**.* (Varón, 11 años. Primaria)

*Me gustaría que la escuela secundaria me ayude a tener **un futuro mejor**.* (Varón, 12 años. Primaria)

*Yo me especifico en que la escuela me da un **futuro genial**.* (Varón, 12 años. Primaria)

La «mejora» personal que la escuela permite en el futuro en algunos alumnos aparece asociada al aprendizaje de valores necesarios para la vida en sociedad, como la tolerancia, la convivencia, la ciudadanía, el ejercicio de la libertad responsable, el trabajo en equipo. En este sentido, los alumnos identifican claramente que la escuela es una institución socializadora que homogeniza los valores de la ciudadanía, coopera con el orden y la convivencia de los grupos sociales.

*La educación es no solo adquirir conocimientos sino también **respeto y valores**.* (Varón, 13 años. Secundaria)

*La educación es **todo en la vida**... valores, conocimientos y experiencias.* (Mujer, 14 años. Secundaria)

*La escuela es importante para **desarrollarme** en la sociedad. (Varón, 13 años. Primaria)*

*Educación para **elegir**. (Mujer, 13 años. Primaria)*

*La escuela nos ayuda a **desenvolvemos** en nuestra vida, donde también compartimos experiencias de vida con nuestros compañeros y donde aprendemos todos juntos. (Mujer, 53 años. Primaria adultos)*

*Hay que estudiar porque si no, **no sos nadie** en el futuro y siempre respetar las opiniones de los demás. (Mujer, 13 años. Secundaria)*

*Aprendí que la educación es muy importante y funciona como un puente para llegar a **ser alguien en un futuro**; a relacionarme y a trabajar en equipo; a expresarme correctamente y a cambiar opiniones con mis compañeros; y que con esfuerzo y dedicación todo se logra. (Mujer, 17 años. Secundaria)*

Un segundo significado asociado a la mejora que la educación produce en el curso de vida de las personas, tiene que ver con la construcción de una identidad que permita tener un lugar y una posición en la sociedad. Formarse como personas, construir un proyecto de vida y una posición digna; son algunos de los términos asociados al progreso personal.

*La escuela **dignifica** a la persona permitiéndole crecer y tener un lugar en la sociedad. (Mujer, 19 años. Secundaria adultos)*

*La etapa de la escuela primaria y secundaria es un camino para llegar a **mi proyecto de vida**. (Mujer, 11 años. Primaria)*

*Educar en un ámbito donde haya respeto y tolerancia es la mejor manera para que los chicos **se integren** a la sociedad que hoy estamos viviendo. (Mujer, 15 años. Secundaria)*

*La escuela es un sitio para compartir y aprender a ser más compañeros también para **formarnos como personas**. (Mujer, 13 años. Secundaria Especial)*

Aunque no tengo pensado continuar en otro nivel por el momento si creo necesario lo vivido en este nivel para lograr desenvolverme en mi vida cotidiana o un empleo. (Mujer, 17 años. Secundaria)

Creo que el EEMPA es esencial para la gente adulta que quiere una oportunidad más en la vida para poder conseguir un mejor empleo y aporta muchos conocimientos que solo acá se puede aprender... es muy bueno. (Varón, 27 años. Secundaria adultos)

Quiero seguir estudiando e ingresar al secundario para conseguir un buen trabajo. (Varón, 12 años. Primaria)

La escuela primaria me ayudo a aprender muchas cosas y para conseguir un buen trabajo de adulto. (Mujer, 12 años. Primaria)

En otros alumnos, la idea de progreso a futuro aparece estrechamente relacionada con el aprendizaje de «cosas útiles» y la posibilidad de encontrar un buen trabajo. En oposición a las ideas abstractas que emergieron, aparece marginalmente un uso más pragmático de la institución escolar. Según estos relatos, el paso por la escuela procuraría mejores condiciones para acceder al campo laboral.

*Que en la escuela nos enseñen cosas útiles para que el día de mañana **seamos algo** en nuestras vidas. (Varón, 13 años. Secundaria)*

*La escuela es un lugar educativo donde todo joven debe venir para poder tener un futuro y aprender todos los días algo nuevo. Porque hoy en día sin esta hermosa experiencia de venir a la escuela mañana **no somos nada**. (Varón, 15 años. Primaria)*

*Quiero terminar la secundaria para **ser alguien** en la vida y **tener trabajo**. (Varón, 13 años. Secundaria)*

Por otro lado, podemos visualizar aspectos negativos y críticos sobre el sistema educativo que predominan en los mensajes finales que los alumnos de mayor edad (del nivel medio común) volcaron en las encuestas. Entre las críticas a las modalidades educacionales, se exige un trato más humanizado y personalizado que atienda a las diferencias, procesos e intereses individuales de aprendizaje; una enseñanza menos focalizada en las notas y la memorización de contenidos en pos de un mayor «dinamismo»; y una actualización/modernización de los temas que se abordan en las clases, en consonancia a los fenómenos socioculturales del presente.

En estos discursos críticos, los alumnos se muestran como individuos hiperreflexivos; capaces de identificar deficiencias y proponer soluciones; activos en la búsqueda de información y empoderados en el uso de su voz al interior de las instituciones escolares. Se los percibe como individuos que habitan «su época», construyendo comentarios que sorprenden por su lucidez y claridad. Este punto es importante, porque solemos convivir con una mirada bastante pesimista sobre la adolescencia y la juventud actuales (como generaciones que no valoran el esfuerzo, que tienen dificultades para generar compromiso, poco apegadas a los valores, etc.). Consideramos que tanto la jornada de Escuela Abierta como la encuesta sobre la articulación entre niveles, permitió dar voz a los alumnos y que —en este ejercicio— todos nos sorprendemos de lo que puede pasar cuando se abre un canal de confianza y empoderamiento. Los alumnos se expresan muy bien (¡escriben bien!) y a veces pueden llegar a ser más proactivos y capaces de crear nuevas propuestas que sus propios docentes.

*Considero que había que reformar el sistema educativo casi en su totalidad. Sé que es difícil y de hecho, casi utópico, pero en estos momentos viéndome a mí y a mis compañeros, nuestro paso por la escuela se define en un «Estudio un día antes para el examen y veo si apruebo, sino ya fue». Los chicos cada vez le dan menos importancia y menos ganas a la escuela y eso es algo gravísimo. Y si bien es problema de los alumnos que no tengan ganas de aprender, también cierta responsabilidad lo tiene el que brinda esa educación. **Espero sinceramente que puedan leer esto** y que no lo pasen por alto como la gran mayoría de mensajes. Necesitamos un cambio que salve la escuela. Ya. (Varón, 17 años. Secundaria)*

En primer lugar, la «humanización» de la enseñanza se contrapone a la identificación de los educandos a partir de las calificaciones adquiridas. Se exige un pasaje de los docentes desde lo numérico (impersonal) hacia una valoración más cualitativa del proceso de aprendizaje (lo personal).

*La educación tendría que ser mas didáctica, no fijarse tanto en la calificación de los alumnos **sino en lo personal** ya que uno en la vida no se mide por las notas que tuvo sino en la clase de persona que uno es. (Varón, 16 años. Secundaria)*

*La educación está mal hoy en día, si los estudiantes se copian es porque está más **sobrevalorada las notas** que el aprendizaje, se pretende que estemos prestando atención como mínimo 40 minutos de clases teniendo en cuenta que la atención de un chico de primaria es de 5 minutos, el de un adolescente es de 10 y el de un adulto de aproximadamente 15. (Varón, 16 años. Secundaria)*

Los alumnos piden métodos personalizados y más flexibles, que puedan incorporar en sus diseños aspectos más afines a las preferencias e intereses individuales.

*Hay que cambiar varias cosas en el método de aprendizaje, en el que todos deberían recibir una capacitación según **sus propios intereses**. (Varón, 16 años. Secundaria)*

*Para mí en el colegio secundario debería haber cuatro materias fijas y las demás deberían ser opcionales, según las **preferencias de cada alumno**. (Mujer, 17 años. Secundaria)*

Asimismo, se demanda un dinamismo pedagógico que evite la exposición unidireccional del docente y la «repetición» de contenidos por parte del alumno.

*Me parece que el sistema educativo tendría que tener en cuenta que los profesores hagan clases más didácticas y dinámicas, para que los adolescentes puedan prestar atención y poder ir a la escuela con gusto, ya que necesitan un estímulo agarrado de otra manera porque **no podemos seguir con las clases del siglo pasado**.* (Mujer, 16 años. Secundaria)

*La escuela como tal se preocupa más porque **memoricemos** datos que por que entendamos y/o aprendamos.* (Mujer, 16 años. Secundaria)

Identifican que el método impersonal, basado en las notas (numéricas) y rígido tiene características de algo «viejo» (demasiado antiguo), «conservador» (resistente a los cambios) e inútil (prácticas obsoletas) y que debe acomodarse a las sociedades actuales en que vivimos.

*Me parece que este sistema educativo es **obsoleto** y muy poco práctico 150 años y sigue siendo igual debería de haber un cambio.* (Varón, 13 años. Secundaria)

*Tendrían que **modernizarse** los métodos de enseñanza para que el aprendizaje sea más sencillo y que perdure después de terminar el colegio.* (Varón, 17 años. Secundaria)

Entre las críticas que se presentan con respecto al sistema educativo en general, como dijimos, los alumnos demandan una modernización y reforma de los «métodos de enseñanza», y principalmente exigen una actualización de los tópicos que se abordan en clase, entre los que se destacan como marca de época una mayor implementación de la Educación Sexual Integral, y las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

*No me gusta la forma **antigua** de educar que tienen en este colegio, no implementan electrónica (es más, está prohibida) tampoco saben conectarse los profesores con los alumnos (solo los jovencitos).* (Mujer, 17 años. Secundaria)

*La educación debe mejorar y deben desarrollarse temas como educación sexual integral y temas que se aborden **actualmente**.* (Mujer, 17 años. Secundaria)

*Las cosas siguen igual y las prácticas de enseñanza **conservadoras** ya no sirven. Ah, y si tengo permitido criticar algo, es la falta de ESI. Se necesita más capacitación en lxs profesorxs.* (Mujer, 16 años. Secundaria)

5. Las transiciones según los docentes y equipos directivos

En este apartado se procesan las respuestas de docentes y equipos directivos a la pregunta sobre los principales aprendizajes de cada nivel,[1] las prácticas de articulación desarrolladas[2] y los significados asociados a la transición entre niveles.[3] Las respuestas de docentes y de equipos directivos fueron unificadas porque no se observaron variaciones significativas entre las opciones elegidas y, además, para simplificar la lectura e interpretación de regularidades.

En la tabla 3 se ordenan las cinco opciones de respuesta sobre los aprendizajes del nivel y las prácticas de articulación desarrolladas, en función de la jerarquía establecida por docentes y equipos directivos de cada nivel y modalidad educativa.

Tabla 3. Aprendizajes y prácticas de articulación según docentes y equipos directivos de cada nivel

	ORDEN	DOCENTES Y EQUIPOS DIRECTIVOS					
		Nivel inicial	Nivel Primario	Nivel Secundario	Nivel Superior	Modalidad Adultos	Modalidad Especial
Qué aprendieron los alumnos	1	Sociabilidad	Sociabilidad	Sociabilidad	Sociabilidad	Sociabilidad	Sociabilidad
	2	Conocimientos	Conocimientos	Conocimientos	Conocimientos	Conocimientos	Hábitos acad.
	3	Hábitos acad.	Hábitos acad.	Hábitos acad.	Hábitos acad.	Relación c/saber	Relación c/saber
	4	Relación c/saber	Relación c/saber	Relación c/saber	Relación c/saber	Hábitos acad.	Conocimientos
	5	Competencias	Competencias	Competencias	Competencias	Competencias	Competencias
Qué hicieron en su escuela para articular	1	Jornadas	Jornadas	Orientación voc.	Jornadas	Adelantar conten.	Acuerdos
	2	Información	Acuerdos	Jornadas	Adelantar conten.	Orientación voc.	Información
	3	Acuerdos	Información	Adelantar conten.	Acuerdos	Jornadas	Jornadas
	4	Adelantar conten.	Adelantar conten.	Información	Orientación voc.	Acuerdos	Adelantar conten.
	5	Orientación voc.	Orientación voc.	Acuerdos	Información	Información	Orientación voc.

Acerca de los aprendizajes adquiridos por los estudiantes, se destaca la coincidencia que los equipos directivos y docentes muestran respecto del ordenamiento de los distintos aspectos que involucra la enseñanza de cada nivel educativo. Esta concordancia genera una condición favorable para trabajar sobre los pasajes de los estudiantes de un nivel al otro, en tanto se focaliza en los mismos aspectos involucrados en los aprendizajes.

Todos los niveles y modalidades, señalan los aprendizajes sociales, relacionales y afectivos (sociabilidad entendida como vínculos con pares, docentes, directivos, administrativos, comunidad educativa) como centrales en las trayectorias educativas de los estudiantes (es decir,

en primer lugar de importancia). Esto puede ser interpretado desde la teoría de la relación con el saber (Charlot, 2015): el aprendizaje se constituye en una relación con el mundo, con los otros, una relación con uno mismo y por lo tanto lo que se aprende combina estas relaciones y otorga sentido a la vida. En palabras de este autor: «adquirir saber permite asegurarse un cierto dominio del mundo en el cual se vive comunicarse con otros seres y compartir el mundo con ellos, vivir el mundo con ellos. Vivir ciertas experiencias» (Charlot, 2007).

En segundo lugar de importancia aparece el aprendizaje de los contenidos específicos del nivel, con excepción de los docentes y equipos directivos de modalidades educativas especiales que resaltan el aprendizaje de hábitos académicos. El aprendizaje de hábitos académicos aparece en tercer lugar de importancia para todos los niveles educativos, nuevamente con excepción de las modalidades especial y para adultos que resaltan el aprendizaje de una forma de relacionarse con el conocimiento. El aprendizaje de una forma de relacionarse con el conocimiento aparece en cuarto lugar de importancia para las modalidades «comunes» en todos los niveles. En último lugar de importancia para todos los docentes y miembros de equipos directivos, aparece el aprendizaje de competencias metacognitivas (entendidas como herramientas para el control del propio aprendizaje).

Con respecto a las respuestas que dan docentes y equipos directivos sobre las prácticas de articulación que se desarrollan, se observa que varían en relación con el nivel: se asemejan en el nivel inicial y el primario (realización de jornadas de intercambio con el otro nivel como visitas, invitaciones), y se diferencian en los niveles secundarios y superior.

Las actividades de orientación vocacional parecen ser cruciales en el nivel secundario, dado que se finaliza el trayecto de la educación obligatoria y constituye un punto de bifurcación de las trayectorias de los alumnos; quizás por eso esa práctica ocupa el primer lugar de importancia en las respuestas.

En las modalidades de educación para adultos y especial, las prácticas de articulación más desarrolladas (adelantar contenidos y acordar con docentes del siguiente nivel, respectivamente), parecen estar en íntima relación con las características específicas de estas opciones educativas. La práctica de articulación consistente en adelantar o preparar a los alumnos actuales en los contenidos o evaluaciones del siguiente nivel, se relaciona con las características de los trayectos de las EEMPA que permiten culminar este nivel educativo acortando el tiempo previsto por la modalidad común. Los acuerdos con docentes del siguiente nivel en contenidos y criterios de evaluación, parecieran ser muy importantes en la articulación de las experiencias de alumnos con dificultades.

Resulta interesante analizar que las actividades que se llevan a cabo ponen el foco en los estudiantes, a través de la información, o de jornadas, quedando en segundo lugar los acuerdos institucionales que involucran fundamentalmente a los equipos directivos y docentes. Se destaca la presencia primordial de la orientación vocacional en el nivel secundario, los acuerdos en la modalidad especial y la colaboración específica para continuar estudiando en la modalidad adultos.

En la tabla 4 se detalla el porcentaje de respuestas de docentes y equipos directivos obtenido por cada una de las imágenes propuestas para representar la actualidad y el deber ser de la articulación de niveles en cada nivel educativo.

Tabla 4. Percepciones sobre la articulación según docentes y equipos directivos (en %)

		DOCENTES Y EQUIPOS DIRECTIVOS					
Nivel inicial		Nivel Primario	Nivel Secundario	Nivel Superior	Modalidad Adultos	Modalidad Especial	
CÓMO ES	Abismo	3,1	2,2	7,1	6,6	4,6	2,9
	Cuerda floja	12,5	8,4	13,9	11,5	9,4	13,6
	Engranaje	11,1	15,5	8,6	10,3	16,5	14,6
	Entrar por ventana	2,4	1,6	2,8	4,5	2,3	2,3
	Escalera	14,5	21,8	20,4	23,5	23,0	18,4
	Grieta	14,3	12,7	18,0	15,8	16,7	10,0
	Paracaídas	1,4	1,3	2,8	3,0	1,5	3,6
	Puente	29,0	30,1	18,1	17,5	19,2	26,2
	Tira y afloja	11,6	6,5	8,4	7,3	6,8	8,4
	CÓMO DEBERÍA SER	Abismo					
Cuerda floja		0,3	0,3	0,5	0,0	0,0	1,3
Engranaje		45,4	53,4	55,3	56,4	50,6	58,3
Entrar por ventana		0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,6
Escalera		9,0	9,6	13,9	14,1	13,7	8,4
Grieta		0,1	0,1	0,5	0,4	1,0	0,3
Paracaídas		0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Puente		44,6	36,0	28,5	28,6	34,2	30,7
Tira y afloja		0,3	0,2	0,9	0,4	0,5	0,3

El análisis de las imágenes escogidas para representar lo que es *actualmente* la articulación y lo que *debería ser*, lleva a interrogarse respecto del objeto de trabajo —qué es articular, cómo se concibe, cómo se piensa desde los distintos niveles educativos—, y la gran complejidad que esto implica.

Tal como se mencionara anteriormente, se presentaron tres tipos de imágenes que muestran: a) desavenencias, desencuentros imposibles de superar (tira y afloja, grieta, abismo, paracaídas, entrar por la ventana); b) la necesidad de trabajo constante e inacabado, continuo y arduo (escalera, puente, cuerda floja), c) idealizaciones, funcionamientos exquisitos, perfectos y acabados (engranaje).

Las imágenes escogidas para representar la articulación *en la actualidad* en las escuelas son mayoritariamente dos: la escalera y el puente. Ambas implican esfuerzo, trabajo; dan cuenta de diferencias entre un nivel u otro —una y otra orilla, ascensos en peldaños—. Señalan un espacio incierto (la otra orilla, el siguiente escalón o el final de la escalera) donde hay mucho por hacer, por realizar, donde tiene sentido el desarrollo de algunas prácticas y estrategias, donde la incertidumbre también ocupa un lugar.

En los niveles educativos más bajos y en la modalidad educativa especial, los docentes eligen mayoritariamente la imagen del puente (sin tanta competencia entre las respuestas agrupadas por las otras figuras); a medida que se sube en el nivel educativo se prefiere la imagen de la escalera para describir la articulación en la actualidad (y con mayor competencia entre las respuestas agrupadas en las otras opciones). Quizás por las características de los niveles más bajos, es posible describir el pasaje entre niveles de iguales o similares características en cuanto a

dificultad o complejidad y mientras se avanza en el trayecto escolar, se arraiga con más fuerza la idea de escalones que van «subiendo», es decir más difíciles.

Los docentes y equipos directivos de nivel secundario son los que muestran una mayor variación entre las imágenes elegidas para representar la articulación en la actualidad. Tres imágenes compiten en la descripción elegidas por los docentes de este nivel: la escalera (20,4 %); el puente (18,1 %) y la grieta (18 %). Posiblemente los mayores desafíos y dificultades para lograr la permanencia en la escuela media y en el nivel superior podrían explicar el pensamiento de estos equipos directivos y docentes que han representado con la grieta lo que actualmente sucede con la articulación en sus escuelas. Nótese que también en la modalidad de educación para adultos se observa una situación similar de mayor competencia entre imágenes y un mayor porcentaje de respuestas agrupadas en torno a la figura de grieta.

El *deber ser* (cómo debería ser idealmente la articulación) es asociado mayoritariamente por docentes y equipos directivos con la imagen del engranaje, con excepción de los del nivel inicial en los cuales esta imagen compite con la del puente. A diferencia de lo que sucede con la elección de imágenes para representar la realidad de la articulación en las escuelas, el plano ideal (cómo debería ser) parece generar mayores niveles de acuerdo: en todos los niveles la imagen del engranaje supera el 50 % de las respuestas (con excepción del nivel inicial, en el cual ésta imagen compite con la del puente).

La imagen del engranaje muestra una idealización: se espera que las transiciones funcionen casi automáticamente, que los estudiantes no se encuentren con escollos entre una y otra experiencia, que el espacio que deja un nivel se encastre, se acople, se complemente de un modo preciso, casi exquisito, con la nueva propuesta educativa del nivel siguiente. La idea de engranaje si bien supone la responsabilidad de ponerlo en marcha y controlarlo, una vez que comienza continúa su andar casi sin interrupciones.

5.1. La transición de primario a secundario

Las principales preocupaciones de los docentes y equipos directivos del nivel primario respecto de la articulación con el secundario refieren a la falta de espacios y tiempos para realizar acuerdos entre instituciones. También señalan la cristalización de algunas prácticas y concepciones rígidas y poco creativas frente a esta problemática.

*No se realiza articulación con el secundario, a pesar de existir buenas relaciones entre las instituciones del territorio, **no nos reunimos** para consensuar/ priorizar saberes que el secundario considere necesarios para la nueva etapa en la vida escolar de los niños. Capaz que es por falta de tiempo. (Mujer. Docente. Primaria)*

*Creo que la articulación con el nivel secundario **es casi nula** por encontrarnos dentro de la ruralidad y las escuelas secundarias se encuentran alejadas de la zona. Con nivel inicial se articula de manera continua por encontrarse en la misma institución. (Varón. Equipo directivo. Primaria)*

*Es difícil aún articular los niveles porque las estructuras aún **siguen siendo rígidas** y cuesta cambiar la mirada de algunos docentes. (Varón. Equipo directivo. Primaria)*

Se considera que estos procesos son necesarios en vistas a facilitarles a sus egresados un tránsito más fluido entre instituciones, sin embargo se espera que la generación de condiciones para que esta tarea se lleve a cabo sea dada por el Ministerio de Educación. Es decir, que forme parte de una política educativa centralizada, organizada y planificada (una política de Estado).

*Sería bueno que Escuela Abierta promoviera en su proceso, espacios para esta instancia, de ese modo encontraríamos la oportunidad de **intercambiar ideas y organizarnos** para mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje. (Mujer. Docente. Primaria)*

*Las articulaciones deberían ser más sistemáticas y **organizadas desde el Ministerio** de Educación para poder contar con los espacios y tiempos. (Mujer. Docente. Primaria)*

*La articulación es necesaria para acompañar a los niños en el cambio que necesariamente debe enfrentar; por esta razón, **debe ser pensada y planificada**, debe lograr acuerdos que favorezcan el cambio de nivel. (Mujer. Docente)*

Se muestra además claridad respecto de los aspectos que una buena articulación entre niveles requiere y se manifiesta un deseo de articulación que no se concreta por diversos factores, muchos de los cuales son internos a la institución y podrían fácilmente revertirse.

*La articulación debe darse para dar **continuidad en las trayectorias**, buscando siempre complejizar los aprendizajes. Siento que solo nos limitamos a que los niños hagan una visita por la institución del siguiente nivel que los va a alojar.*

*Nos quedamos en el plano de lo simbólico y **no profundizamos** en acuerdos sobre contenidos, estrategias metodológicas, etc. (Mujer. Docente. Primaria)*

*El seguimiento de las trayectorias escolares se dificulta cuando los alumnos pasan de nivel primario a secundario, porque entre las instituciones **no se realizan acuerdos ni encuentros**, en nuestro caso mantenemos el contacto con los niños. (Mujer. Docente. Primaria)*

*Me gustaría que la articulación entre niveles sea más asidua durante el año con intercambios, acuerdo entre docentes, para que el cambio **no sea tan brusco** para los alumnos/as. (Mujer. Docente. Primaria)*

*Debemos pensar las trayectorias de nuestros alumnos como un **continuo aprendizaje** y para ello hay que facilitarles el pasaje y continuidad por los ciclos y niveles adecuando y reelaborando objetivos, contenidos y actividades al contexto escolar. (Mujer. Docente. Primaria)*

5.2. La finalización de la secundaria y sus transiciones

Las voces de equipos directivos y docentes del nivel secundario reconocen claramente que es necesaria la articulación con otras instituciones; sin embargo, muestran cierta frustración al respecto.

Es sumamente importante que los institutos de nivel superior y/o universidades articulen con educación secundaria. (Mujer. Equipo directivo. Secundario)

Como docentes debemos empezar a pensar la articulación de los niveles de manera enlazada y llevar acciones que involucren instancias de diálogo, reflexión y acción conjunta entre los actores de cada nivel educativo. (Varón. Equipo directivo. Secundario)

*Se está trabajando muy desarticuladamente entre niveles y que sí, se puede realizar solo tenemos que comenzar de una vez por toda. **Faltan lineamientos** claros urgentes. (Mujer. Equipo directivo. Secundario)*

Se hace necesaria más articulación entre la modalidad especial y otras modalidades. (Mujer. Docente. Educación Especial)

El compromiso, desde CAEBA, es sostener, acompañar y orientar a los estudiantes para garantizar trayectorias escolares, que fueron interrumpidas en su infancia. Para ello se ofrece espacios y oportunidades de ser y estar con otros, mediante acciones de inclusión, trabajo colaborativo. (Mujer. Docente. EEMPA)

En Educación de Adultos la articulación es necesaria para asegurar la continuidad de los adultos en un ámbito distinto, que potencia los conocimientos para una posible salida laboral o continuidad de estudios superiores. (Mujer. Docente. EEMPA)

Como escuela especial compartimos trayectorias con todos los niveles educativos. Y a veces se hace difícil establecer acuerdos en favor del alumno, por lo que es necesaria una comunicación permanente y trabajo coordinado, de escucha y adecuaciones a las realidades institucionales. (Mujer. Equipo directivo. Educación Especial)

Pareciera haber una espera desde el afuera: Ministerio, universidades, institutos superiores. Saben lo que favorece a sus egresados, señalan los distintos aspectos por donde deberían pasar las discusiones, debates y acuerdos. Sin embargo, reconocen que esta tarea está por hacerse, que necesitan mayores lineamientos o definiciones externas a la propia escuela.

Considero que sería importante que actores de cada nivel educativo interactúen, conozcan y reflexionen en relación con la relevancia de los contenidos del último grado y primero del nivel siguiente, para poner en marcha ese engranaje que debe ser la educación. Reconocer que las falencias no son por lo que no se hizo en el nivel anterior, ni todos los logros se dan sin un trabajo mancomunado. (Mujer. Docente. Secundario)

En la diversidad de la situación social que atraviesan nuestros alumnos se dificulta una continuidad para la elección de una carrera de nivel superior, teniendo en cuenta factores tales como trabajo de los alumnos, maternidad etc. (Varón. Equipo directivo. Secundario)

Lograremos una verdadera y real articulación entre niveles, cuando se dejan de lado intereses y ofertas, focalizando en el alumno y no en los docentes; escuela. (Mujer. Docente. Secundario)

Trabajo en integración y observo a diario que es necesario aplicar estrategias donde la articulación sea más viable. Se acuerdan estrategias, metodologías de trabajo, propuestas inclusivas, etc., pero en la práctica no se ven reflejadas. (Mujer. Docente. Educación Especial)

Fomentar la articulación, relación entre niveles teniendo en cuenta los modos de evaluar, las formas de aprender y de enseñar. (Mujer. Equipo directivo. EEMPA)

Pienso que los niveles deberían estar mejor articulados entre sí y en quinto año deberían organizarse más talleres o jornadas donde se expliquen el tipo de carreras a las que pueden acceder, las metodologías de trabajo de las mismas, etc. (Varón. Docente. EEMPA)

Se puede lograr la articulación de saberes si hay congruencia entre los contenidos. (Mujer. Docente)

Si hablamos de la articulación entre niveles es para todos una materia pendiente, ya que no existe articulación alguna. Todos trabajan para su nivel y no piensan en como engranar lo que continúa. Por eso existe el fracaso en los inicios de niveles, provocando frustración en los alumnos. Esperamos que a partir de esta encuesta desde el ministerio exista alguna capacitación institucional a modo de promover la articulación entre niveles por el bien de los estudiantes. (Mujer. Docente. EEMPA)

Frente a esta tarea de trabajo con otras instituciones aparece la reflexión sobre las trayectorias en las escuelas secundarias y los caminos recorridos por los estudiantes desde sus inicios. Así, se disparan afirmaciones que vuelven a mirar sus propios ingresantes, sus condiciones de partida, las prácticas curriculares e institucionales realizadas y los logros obtenidos. Articular con otros implica volver la mirada sobre la propia institución, requiere entonces una autoevaluación que muestre para el afuera los puntos críticos del propio quehacer. Esta podría explicar los motivos por los cuales, si bien se reconoce la necesidad de la articulación y hay claridad en algunos aspectos a ser trabajados, no se concretan acciones o se sigue esperando lineamientos y/o indicaciones que parecieran no ser necesarios ante la claridad sobre la problemática que los actores involucrados muestran.

Los estudiantes ingresan al Nivel Secundario con fuertes carencias en la lectura y la escritura, lo que significa que la inclusión está sostenida sin calidad. (Mujer. Docente)

La articulación entre niveles es esencial para disminuir la repitencia de los alumnos y tener una mejor calidad educativa. (Varón. Docente. Secundaria)

Es necesario buscar coherencia en el concepto de inclusión con calidad, para no disfrazar la realidad creando falsos índices. (Mujer. Equipo directivo. Secundario)

Si pretendemos una calidad educativa debemos tener en cuenta que una verdadera trayectoria educativa parte de una articulación inter e intrainstitucional (Mujer. Equipo directivo. Primaria)

6. Las transiciones según los alumnos

Al igual que lo hicimos en el apartado anterior, en este se procesan las respuestas de alumnos a la pregunta sobre los principales aprendizajes de cada nivel,[4] las prácticas de articulación desarrolladas[5] y los significados asociados a la transición entre niveles.[6]

En la tabla 5 se ordenan las cinco opciones de respuesta sobre los aprendizajes del nivel y las prácticas de articulación desarrolladas, en función de la jerarquía establecida por alumnos de cada nivel y modalidad educativa.

Tabla 5. Aprendizajes y prácticas de articulación según alumnos de cada nivel

	ORDEN	NIVEL SECUNDARIO		NIVEL SUPERIOR	MODALIDAD ADULTOS	MODALIDAD ESPECIAL
		INICIA	FINALIZA			
Qué aprendí	1	Sociabilidad	Sociabilidad	Sociabilidad	Sociabilidad	Conocimientos
	2	Competencias	Competencias	Conocimientos	Conocimientos	Sociabilidad
	3	Relación con saber	Conocimientos	Hábitos académicos	Relación con saber	Hábitos académicos
	4	Conocimientos	Hábitos académicos	Relación con saber	Competencias	Relación con saber
	5	Hábitos académicos	Relación con saber	Competencias	Hábitos académicos	Competencias
Qué hicimos para articular	1	Información	Información	Orientación voc.	Orientación voc.	Jornadas
	2	Jornadas	Orientación voc.	Jornadas	Información	Orientación voc.
	3	Orientación voc.	Jornadas	Información	Jornadas	Información

Con respecto a los principales aprendizajes logrados en el nivel que están finalizando, los alumnos también privilegian la sociabilidad (vínculos con pares, docentes, directivos, administrativos, comunidad educativa), con excepción de los alumnos de modalidades educativas especiales que ponen en primer lugar de importancia los conocimientos específicos del nivel que están culminando.

A partir del segundo lugar de importancia surgen variaciones entre los alumnos según el nivel que están finalizando. Los que finalizan primaria y secundaria, posicionan las competencias metacognitivas en segundo lugar; los de nivel superior y modalidad de educación para adultos privilegian los conocimientos específicos del nivel. Tampoco hay acuerdo con respecto a los aprendizajes que menos aprendieron (los últimos lugares de la escala jerárquica), ya que se observan respuestas muy diferentes según el nivel educativo. Con el objetivo de comparar las respuestas de alumnos con las de los docentes y equipos directivos, es importante recordar que las competencias metacognitivas (el control del propio aprendizaje) fue elegido en último lugar de importancia por estos actores de la comunidad educativa.

Con respecto a las prácticas que desarrollan en su escuela para articular con el siguiente nivel, los alumnos tenían menos opciones para elegir que los docentes (solo tres opciones contra cinco

opciones en el cuestionario destinado a docentes y equipos directivos). Las respuestas de los alumnos son bastante diferentes a las de docentes en todos los niveles educativos.

Los alumnos que inician o finalizan el nivel secundario coinciden en identificar como la práctica de articulación más visible la de brindarles información a ellos y sus padres sobre las características del siguiente nivel; en cambio los docentes habían señalado la orientación vocacional como actividad sobresaliente.

Los alumnos del nivel superior y los de la modalidad de educación para adultos, identifican en primer lugar de importancia las actividades de orientación vocacional o de ambientación en el siguiente nivel y los alumnos de modalidades especiales la realización de jornadas de intercambio con el otro nivel (visitas, invitaciones).

En la tabla 6 se detalla el porcentaje de respuestas de alumnos obtenido por cada una de las imágenes propuestas para representar la actualidad y el deber ser de la articulación de niveles en cada nivel educativo.

Tabla 6. Percepciones sobre la articulación según alumnos de cada nivel

	NIVEL PRIMARIO		NIVEL SECUNDARIO		NIVEL SUPERIOR	MODALIDAD ADULTOS	MODALIDAD ESPECIAL	
	INICIA	FINALIZA	INICIA	FINALIZA				
CÓMO ES	Abismo	2,0	7,8	7,1	11,0	5,4	5,8	2,7
	Cuerda floja	4,7	10,6	11,2	13,3	13,7	6,7	24,3
	Engranaje	18,3	14,8	17,9	13,8	17,2	22,1	5,4
	Entrar por ventana	6,4	3,2	2,8	3,7	2,9	3,0	10,8
	Escalera	23,7	28,2	27,0	19,7	20,7	25,3	13,5
	Grieta	3,4	7,0	7,6	10,2	12,4	7,8	5,4
	Paracaídas	3,7	4,1	3,3	2,8	2,6	2,1	8,1
	Puente	33,9	17,9	12,2	10,8	12,7	14,9	13,5
	Tira y afloja	3,7	6,4	10,9	14,7	12,4	12,4	16,2
CÓMO DEBERÍA SER	Abismo	0,3	3,1	3,1	2,1	0,8	1,6	8,1
	Cuerda floja	2,0	3,1	4,9	3,2	1,7	1,8	5,4
	Engranaje	24,4	26,0	27,2	38,2	53,5	35,7	21,6
	Entrar por ventana	4,1	1,9	1,6	1,0	0,8	2,0	5,4
	Escalera	28,5	37,6	37,4	31,4	19,2	32,1	18,9
	Grieta	1,0	1,4	2,4	1,4	1,1	0,9	8,1
	Paracaídas	6,1	3,1	3,7	1,8	1,0	1,2	5,4
	Puente	31,5	21,0	13,5	14,8	16,9	20,8	21,6
Tira y afloja	2,0	2,8	6,3	6,1	4,9	3,8	5,4	

Al igual que los docentes y equipos directivos, los alumnos que inician la primaria eligen mayoritariamente la imagen del puente (como los docentes de nivel inicial y primario) y con

mayor nivel de acuerdo (la brecha entre la primera opción y las restantes es muy amplia), para representar *cómo es la articulación* en sus escuelas en la actualidad.

Al momento de finalizar el séptimo grado, la imagen que predomina es la de la escalera y se sostiene a medida que avanza el trayecto educativo, aunque con mayor competencia entre ésta y las restantes opciones. La brecha entre el porcentaje agrupado en esta primera opción y la que sigue se va acortando conforme avanza el recorrido educativo; esto quiere decir, que hubo menos acuerdo entre estos alumnos a la hora de elegir una imagen representativa de la articulación en la actualidad. Los alumnos que finalizan la educación secundaria eligen en primer lugar la escalera (19,7 %) seguida de cerca por el tira y afloja (14,7 %). Los alumnos de nivel superior eligen primero la escalera (20,7 %) y muy cerca el engranaje (17,2 %).

La escalera también es la opción más elegida por los alumnos de la modalidad de educación para adultos; mientras en la modalidad educativa especial la cuerda floja es la figura más elegida (24,3 %), seguida de cerca por la imagen de tira y afloja (16,2 %). Al parecer, los alumnos que asisten a escuelas de modalidad especial parecen sentirse más vulnerables o con más incertidumbre ante el cambio de nivel que lo que sus docentes y directivos perciben.

Con respecto a las *imágenes ideales* de la articulación (cómo debería ser), los alumnos muestran una heterogeneidad de respuestas mayor a la de docentes y equipos directivos (recordemos que para estos últimos la imagen del engranaje agrupa más del 50 % de las respuestas). Lo que parece suceder es que las respuestas de los alumnos no polarizaron tanto entre la imagen real (cómo es) y la ideal (cómo debería ser), ya que las figuras elegidas son similares en cada nivel. Es como si realidad e imaginación fueran más afines entre alumnos que entre docentes y equipos directivos, lo cual llama la atención ya que los alumnos se mostraron muy críticos en los comentarios añadidos al final de la encuesta (pudieron identificar deficiencias y proponer soluciones creativas).

Quizás la incertidumbre y los miedos (relevados en la pregunta final a la encuesta) permitan explicar esta aparente paradoja. Puestos a imaginar otra articulación posible, los alumnos de cada uno de los niveles educativos no acuerdan tan homogéneamente sobre cómo debería ser. Dudan entre una imagen de sistema con funcionamiento perfecto (engranaje) y una imagen que da cuenta de esfuerzos y avances (escalera).

Entre los alumnos de nivel superior hay un mayor acuerdo con respecto al plano ideal (el engranaje aglutina 53,5 % de las respuestas) y, en este sentido se muestran más afines a sus contrapartes docentes, eligiendo una figura que da cuenta de un sistema regulado de funcionamiento perfecto, más que imágenes de pasaje que exigen esfuerzo (puente, escalera, cuerda floja) o imágenes de vulnerabilidad o dificultades (como la grieta, tira y afloja, entrar por la ventana, abismo y paracaídas). Entre los alumnos que finalizan la educación secundaria, la imagen ideal del engranaje (38,2 %) compite con la de la escalera (31,4 %).

En cambio, los alumnos que finalizan el primario y los que inician el secundario, la figura de la escalera es la que mayor porcentaje de respuestas aglutina (37,6 % y 37,4 %, respectivamente), seguida de cerca por la imagen del engranaje (26 % y 27,2 %, respectivamente).

Los alumnos que inician el primario concuerdan con sus docentes en identificar el puente (31,5 %) como la imagen ideal de la articulación con el siguiente nivel, aunque seguida muy de cerca por la figura de la escalera (28,5 %).

Los alumnos de la modalidad de educación para adultos parecen oscilar entre dos imágenes ideales: la de los engranajes (en consonancia con sus docentes) que agrupa 35,7 % de las

repuestas y la de la escalera (32,1 %). En los alumnos de la modalidad de educación especial se reparte un mismo porcentaje para la figura del engranaje y la del puente (21,6 %).

6.1. La transición de primario a secundario

En base a la información recabada por las encuestas, podemos observar que en el nivel primario, los alumnos manifiestan una multiplicidad de emociones vinculadas a su pasaje al secundario que, a grandes rasgos, giran en torno a una actitud positiva —de espera, expectante— ante lo nuevo; y de forma negativa como temor e incertidumbre ante lo desconocido.

*Estoy un poco **nervioso** por el próximo año. (Varón, 12 años. Primario)*

*Me siento **insegura**. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Estoy **emocionada**. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Estoy muy **ansiosa** y llena de **miedo** porque el año que viene paso a la secundaria, pero por suerte sigo acá y ya conozco a las profes y los chicos. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Estoy **nervioso** y no me quiero ir de esta escuela y **no sé** qué me va a tocar en la otra escuela. (Varón, 12 años. Primario)*

Una vez más, el lenguaje de las emociones (rico en la descripción precisa de lo que se siente ante lo desconocido) aflora cuando se da voz a los niños, adolescentes, jóvenes y adultos habitando los espacios escolares. La neutralidad afectiva que a veces predomina en nuestras escuelas actuales, retrocede cuando estos actores hablan de lo que siente y quieren, de lo que no saben, de lo que les da miedo o genera inseguridad.

Además, los niños se muestran sabios cuando de transiciones se trata. No se dejan abatir por los estados de ánimo vinculados con el «no saber», sino que pueden anticipar que aprenderán también dentro de la institución escolar a transitar de uno a otro nivel. Entienden que lo que «antes» pareciera un horizonte lejano y difícil, a medida que se acercan se vuelve más accesible y disfrutable.

*Me da miedo porque **no conozco** lo que es la secundaria. Me gustaría saber de qué se trata y cómo es. (Mujer, 12 años. Primario)*

Me gustaría saber los contenidos básicos para pasar a primer año, conocer las, materias, los profesores, los compañeros de otros cursos y la forma de enseñanza si es diferente a la primaria. (Alumno primario)

*Mi opinión sobre este pasaje al nivel secundario, **antes** lo tenía pensado como algo más complicado, difícil, y hasta imposible; pero **después** me di cuenta que te lo tenés que tomar con calma, porque es una etapa y al igual que la transición del jardín a la primaria, siempre se pasa a algo más complicado, además es una de las etapas más lindas, que cuesta adaptarse, al ser los más chicos toparse con ese mundo adulto, pero hay que disfrutarla. (Mujer, 12 años Primario)*

*Yo me imagino que la próxima escuela secundaria voy a poder hacer **más lo que me gusta**. (Varón, 12 años. Primario)*

Un análisis más específico nos permite distinguir que dentro de las preocupaciones de los niños predomina el mayor nivel de exigencia de la escuela secundaria y la sensación de «no estar preparados» para hacer frente a la misma. En tal sentido, en muchos casos se percibe la demanda de acompañamiento familiar para poder superar los nuevos desafíos escolares.

*Es algo nuevo, algo **totalmente diferente** a la primaria. Se vienen cosas más difíciles, implica más responsabilidades y mayor esfuerzo. (Mujer, 12 años. Primario)*

*La secundaria es difícil por los comentarios de mi hermano y por eso **quiero que me ayuden**. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Tengo miedo a repetir, no soy responsable, soy distraída, pero **si me ayudaran más** mis papás quizás podría mejorar. (Mujer, 10 años. Primario)*

*Mi familia tendría que acompañarme más y **prestarme más atención**. (Varón, 11 años. Primario)*

Por otro lado, el deseo de continuar con el mismo grupo de amigos de la primaria se destaca como factor de expectativas y de miedo a perder esos vínculos.

*Lo que yo espero para el próximo año es **reencontrarme** con mis amigos de 7º grado. (Varón, 13 años. Primario)*

*Para mí es algo espectacular comenzar la secundaria, pero me da **tristeza** separarme de mis amigos, aunque sé que continuaré viendo a algunos que irán a mí misma secundaria. (Mujer, 12 años. Primario)*

Por último, se desarrollan valoraciones positivas sobre la necesidad de «articulación» entre ambos niveles, para ingresar a la escuela secundaria con cierto conocimiento sobre las modalidades educacionales y contenidos escolares. Se plantea la necesidad de que el pasaje sea fluido, y no se constituya un quiebre abrupto, en pos de una adaptación paulatina desde la primaria hacia el nivel medio.

*Me gustaría que sea **menos chocante**. (Varón, 12 años. Primario)*

*Me gustaría que sea una relación **fluida**. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Me gustaría que en los primeros años del secundario sean fáciles las actividades y se vayan haciendo difíciles de a poco, para que nos acostumbremos fácilmente **como si fuera un juego** que se hace más difícil mientras pasamos niveles. (Mujer, 12 años. Primario)*

*A mí me parece que **no tendríamos que notar tanto los cambios**, pero sin embargo, sí lo hacemos. Desde un nivel hacia el otro se nota y se siente mucha diferencia. Esta es mi respuesta personal. (Mujer, 12 años. Primario)*

*La articulación es útil, porque nos permite **conocer** lo próximo. (Varón, 13 años. Primario)*

6.2. La finalización de la educación obligatoria y sus transiciones

A pesar de que los docentes y equipos directivos del nivel secundario señalan que las actividades de orientación vocacional son las que más desarrollan en sus escuelas para articular con el próximo nivel, los alumnos de este nivel se muestran muy críticos con respecto a la preparación y orientación que brinda la escuela secundaria con respecto a escenarios futuros; ya sea de inserción laboral o de continuación de las trayectorias educativas.

Poca preparación de parte del secundario hacia los alumnos con respecto a futuros cambios, estudios, situaciones. (Mujer, 16 años. Secundario)

Mi opinión al respecto, es que faltarían orientaciones y actividades para la decisión más importante de nuestra vida que es la vocación, lo que vamos a trabajar o hacer el resto de nuestra vida. Me llevo lo mejor de este ciclo, con todos los aprendizajes y experiencias que me inculcaron en estos 5 años de secundaria. Muchas gracias. (Mujer, 17 años. Secundario)

Para los que manifiestan una expectativa de continuar estudiando a través de la universidad o en institutos terciarios, se reconoce como nudo problemático la temática de la articulación entre los niveles educativos.

Pienso que la secundaria y la universidad son completamente diferentes, es un cambio muy notorio y difícil de llevarlo adelante porque la secundaria debería estar más encaminada para el próximo nivel y no lo siento así. (Varón, 17 años. Secundario)

Desde mi punto de vista la relación entre el secundario y la universidad es muy estrecha ya que no encontramos conocimientos básicos sobre lo que será la universidad o el terciario. Sería de gran ayuda que se dé a conocer una base sobre lo que es ingresar a la universidad para facilitar y eliminar los miedos al ingresar en ésta. (Mujer, 17 años. Secundario)

Conocer solo las materias futuras en una expocarrera no es suficiente para ayudarnos a decidir nuestro futuro. Me gustaría que en las secundarias se hagan más jornadas de conocimiento con referencia a las distintas carreras para elegir. (Varón, 17 años. Secundario)

Tendrían que facilitarnos a nosotros los estudiantes, que las universidades se acerquen a los pueblos del interior para que nosotros podamos informarnos y elegir una carrera. (Varón, 17 años. Secundario)

Espero terminar el secundario para iniciar cursos de electricidad. (Varón, 17 años. Secundario)

Además de las opiniones críticas en cuanto a la carencia de articulación entre niveles, se suman los miedos, la inseguridad e incertidumbre que genera la finalización de la escuela secundaria.

Actualmente, el paso de un nivel a otro genera miedo, dudas y muchísimas preguntas. hoy, con tanta tecnología, comunicación y ámbitos para relacionarse, todas esas sensaciones se tendrían que borrar paso a paso antes de ir a otro nivel. (Mujer, 17 años. Secundario)

Debería haber más conexión entre los niveles para no tener miedo de ir a un lugar donde no hay conocimientos. (Mujer, 17 años. Secundario)

Siento que no tengo los conocimientos necesarios para entrar a una universidad y que el sistema es decadente. (Mujer, 17 años. Secundario)

6.3. La mirada de los alumnos de modalidades de educación para adultos y especial

En el caso de los estudiantes del nivel primario de adultos, se percibe un ámbito familiar y cálido y se valoran positivamente las «herramientas» que brinda la institución. Se destaca la cuestión del compañerismo y en varios casos se desea continuar los estudios en el nivel secundario.

La seño nos ayuda cuando no nos sale algo y también nos lleva a conocer lugares como el museo, participamos de los actos que organiza la comuna, acto del mejor compañero. Me siento cómodo y conocí nuevos amigos. Nos ayudamos entre todos y lo que aprendemos nos ayuda a resolver cosas de la vida de todos los días. (Varón, 42 años. Primario Adultos)

En la escuela aprendemos herramientas para defendernos en la vida y hacemos nuevos amigos. (Varón, 48 años. Primario Adultos)

La escuela nos ayuda a desarrollarnos en nuestra vida, donde también compartimos experiencias de vida con nuestros compañeros y donde aprendemos todos juntos. (Mujer, 54 años. Primario Adultos)

Volver a la escuela me propuso una nueva manera de incluirme y de oportunidad para terminar mi tercer nivel en adultos, con gente de mi edad, que tiene los mismos sueños que yo de comenzar la escuela secundaria a la noche, porque de día trabajo. El trabajo me hizo volver al pasado donde muchas veces no fui feliz en la escuela, me gusto trabajar lo del árbol, y el mensaje que dio fue bueno como mensaje. (Mujer, 26 años. Primario Adultos)

En el caso de los jóvenes que se encuentran cursando su secundaria en Escuelas para Adultos, se percibe un interés por obtener el diploma a los fines de continuar sus estudios en el nivel superior, principalmente en institutos terciarios, y por conseguir una mejora en el campo laboral. Encontramos una opinión positiva generalizada sobre la finalización del secundario en Escuelas para Adultos para poder obtener una mejor «posición» en la sociedad.

Me gustaría terminar el EEMPA para seguir estudiando. (Mujer, 18 años. Secundario Adultos)

Para terminar una etapa, y seguir estudiando una carrera que me gusta a mí, como por ejemplo maestra jardinera. (Mujer, 18 años. Secundario Adultos)

Quiero terminar la secundaria, y lograr mi objetivo que es entrar a la policía y más que nada tener un buen futuro. (Varón, 18 años. Secundario Adultos)

Poder recibirme, tener un trabajo y devolverle todo lo que me dieron a mis padres. (Varón, 19 años. Secundario Adultos)

Para un futuro mejor, con educación es todo más posible hay muchas más posibilidades de trabajo. (Mujer, 19 años. Secundario Adultos)

Quiero terminar el secundario para conseguir un trabajo. (Varón, 20 años. Secundario Adultos)

Hay que estudiar para ser alguien mejor en la vida. (Mujer, 19 años. Secundario Adultos)

La escuela dignifica a la persona permitiéndole crecer y tener un lugar en la sociedad. (Mujer, 19 años. Secundario Adultos)

Por último, en los Mensajes Finales de los alumnos de la modalidad Especial (tanto primario como secundario), se percibe alegría y contención institucional en el cursado de sus estudios.

*Me gusta la escuela porque **me acompaña** en mi crecimiento y me prepara para la vida. (Varón, 19 años. Primario Adultos)*

Los alumnos agradecieron la consulta efectuada y manifestaron que se sintieron incluidos durante la misma y reflexionaron acerca de las trayectorias educativas y de su importancia máxime en el caso de que se trata de alumnos jóvenes y adultos que en algún momento de sus vidas debieron interrumpir su escolarización por múltiples causas. (Mensaje grupal. Secundario Adultos)

Me gusta venir a la escuela, me sirvió la adaptación. (Mujer, 20 años. Secundario Adultos)

7. Las imágenes de la transición

En los apartados anteriores vimos como predominan representaciones distintas entre alumnos y docentes con respecto a *cómo es* la articulación actualmente y *cómo debería ser*. En este apartado profundizamos en esas percepciones, sistematizando los comentarios añadidos por ambos tipos de actores a la elección de cada figura idealizada (es decir, solo las respuestas a la elección de cómo debería ser la articulación). Este análisis permite conocer qué significados se asocian con cada una de las imágenes propuestas para imaginar la articulación ideal y, en este sentido, contribuye a una mejor interpretación de sus respuestas.

7.1. La transición como un engranaje

El ideal de la articulación como engranaje entre los docentes y el equipo directivo fue la opción más elegida, con un alto nivel de acuerdo (en todos los niveles —con excepción del inicial— esta figura aglutinó más del 50 % de las respuestas). A la hora de argumentar esta elección, los docentes y equipos directivos aluden a términos asociados con un funcionamiento que encaja, que se mueve; un sistema acoplado con movimientos coordinados; como si fuera un mecanismo de relojería que se echa a andar y funciona en un modo automático; se pone a marchar y continúa en un movimiento perpetuo e ininterrumpido.

*El engranaje: encaja, continúa, se **mueve**, siempre se mueve.* (Varón. Equipo directivo)

*La articulación entre niveles, debe ser un engranaje, de manera que el aprendiz pueda interrelacionar los contenidos y **acoplarlos** para poder aplicarlos en un proyecto.* (Mujer. Docente)

*El engranaje es la pieza ideal para lograr un movimiento **coordinado**.* (Mujer. Docente)

En la perspectiva de los alumnos, el ideal del engranaje no genera tanto acuerdo como entre docentes y equipos directivos. Si bien es la opción más elegida por los alumnos más avanzados (que finalizan la educación secundaria o que están en el nivel superior), compite muy cerca con otras opciones. Entre los alumnos que eligieron esta imagen ideal la asocian con un proceso de cambio de etapas; pensada en términos de coordinación, unión y ensamblaje entre distintos actores (alumnos, docentes) y variadas instituciones (familia, escuela, trabajo) en pos de facilitar una buena adaptación en cada nivel de aprendizaje. De ese modo, cada actor involucrado —sea individual o colectivo— tiene su cuota de responsabilidad a la hora de posibilitar una transición armoniosa, es decir, sin cambios repentinos.

*Es un engranaje porque siempre tienen que estar **unidos**.* (Varón, 10 años. Primaria)

*Pienso que así trabajamos en la escuela, **unidos** como un engranaje.* (Varón, 10 años. Primario)

***Compañerismo** entre niveles.* (Mujer, 10 años. Primario)

*La articulación debería funcionar como un engranaje, en forma coordinada y sin grietas o abismos que para los alumnos **no sienta cambios bruscos**.* (Varón, 12 años. Primario)

*Los engranajes porque si uno funciona lo hace trabajar al otro y yo lo comparo **como trabajo entre dos amigos** que algo de conocimiento aportan hacia el trabajo que están realizado.* (Varón, 13 años. Secundario)

*Creo que debería haber más coordinación como un engranaje en los niveles primarios, secundarios, terciarios o universitarios ya que si logramos obtener una **estructura coordinada** como un engranaje, lograremos que los alumnos se adapten mucho más a los cambios de etapas.* (Mujer, 15 años. Secundario)

*Yo elegí el engranaje porque si uno no gira los demás no se mueven en cambio **si todos ponen su granito de arena** se facilita el trabajo.* (Varón, 12 años. Secundario Especial)

De la comparación entre docentes y alumnos con respecto a lo que suscita el ideal de articulación como un engranaje, resalta el mayor énfasis que los alumnos ponen al trabajo mancomunado y colaborativo que este supone. Mientras que los docentes parecieran referir a un sistema con funcionamiento perfecto e impersonal, los alumnos dan cuenta de los distintos

actores e instituciones que «ponen su granito de arena» —las piezas del engranaje— para que la articulación funcione.

7.2. La transición como una escalera

El ideal de la articulación como escalera fue más elegido por alumnos que por docentes. Esta figura ocupa el primer lugar de importancia entre los alumnos de los niveles más bajos (con porcentajes en torno al 37 %) y el segundo lugar entre los alumnos más avanzados (con porcentajes en torno al 20 %). En cambio entre los docentes y los equipos directivos, la figura de la escalera nunca es elegida por más del 15 % de los encuestados.

La imagen de la «escalera» en los estudiantes se presenta como un avance continuo entre niveles o etapas; se asocia al progreso y crecimiento del alumno conforme avanza el trayecto educativo (representado por los peldaños ascendentes). Emerge una idea de desarrollo personal al «ascender» hacia instancias de mayor complejidad a partir del esfuerzo y el mérito propio. Se destaca, en ese sentido, una «escalada» a raíz del trabajo y la superación individual. Cada escalón supone un esfuerzo que será recompensado al llegar al final de la escalera (la finalización de la educación obligatoria, la culminación de los estudios superiores). La recompensa se asocia con «ser alguien en la vida», ocupar una posición social digna, construir una identidad positiva y conseguir un buen trabajo. Así la idea de avance está mucho más clara en esta figura que en la del engranaje.

*Escalera: porque a medida que vas subiendo un escalón vas **progresando** y el cambio no es tan brusco. (Mujer, 13 años. Secundario)*

*La primaria y la secundaria fueron un escalón constante, subiendo de nivel **hacia lo más alto**, mejorándome y superándome con cada paso que daba. Siempre con complicaciones en el camino, demostrando que puedes retroceder para entender y seguir para saber. (Varón, 13 años. Secundario)*

*Elegí la opción de la escalera ya que a medida que voy cursando los años voy incorporando nuevos conocimientos, saberes, valores. Además tomé a cada año como si fuese un escalón el cual **voy avanzando**. (Mujer, 17 años. Secundario)*

*Es una escalera porque en la vida **se va subiendo**, con miedos e inseguridades por los compañeros más grande, por no contar con la preparación. En la primaria siento más preparación y te ayudan a entender más los temas. (Varón, 12 años. Primario)*

*Cada escalón nos prepara y nos lleva a algo **más complejo**. (Varón, 10 años. Primario)*

*Elegí escalera porque **voy a subir de niveles** y crecer más; voy a aprender otras cosas como aprender a subir escaleras. (Mujer, 12 años. Primario)*

*La articulación, para mí, es una como subir por una escalera ya que cada nivel representa estar un poco más arriba del anterior, cada escalón es un obstáculo el cual hay que superar **para poder llegar a la cima**. (Mujer, 10 años. Primario)*

La escalera en los directivos y docentes implica trabajo y esfuerzo en un proceso que posee fisuras, marchas y contramarchas. La mayoría desearía que de escalera se pase a engranaje y en esta preferencia se muestra la valoración negativa de la imagen elegida.

*Elegí escalera porque el paso de un nivel a otro **no se da de manera cómoda y natural**, sino que es un esfuerzo y en este caso no todos los estudiantes comienzan desde el mismo escalón. (Mujer. Equipo directivo)*

*Elijo la escalera ya que la misma simboliza el proceso y un trabajo **paso a paso**, pero que apunta hacia arriba con el fin de ir progresando y creciendo. (Mujer. Docente)*

La escalera: subir, detenerse, bajar, volver a subir, solo, con ayuda. (Varón. Docente)

7.3. La transición como un puente

Para los equipos directivos y docente el puente en algunos casos posee una valoración positiva, posibilita el paso: de una orilla a la otra, de un nivel al otro, de la escuela al mundo del trabajo o de la vida y se muestra como un tránsito fluido. En otros casos en cambio, la idea de puente implica carencias, ausencias o imperfecciones que deben ser superadas a partir del trabajo mancomunado entre las distintas instituciones involucradas en estos pasajes.

El paso de la escuela primaria debería ser un puente, pero hay un abismo entre ambas. Debemos trabajar mucho en esto. (Mujer. Docente)

Deberemos transformar el puente en engranaje a través del fortalecimiento del trabajo conjunto. (Mujer. Docente)

La Alfabetización de Adultos representa esos «puentes» que debemos lograr para la integración de nuestros alumnos con la sociedad; siendo que ésta tantas veces los ha marginado y sigue actualmente marginándolos. (Varón. Equipo directivo)

En el caso de la elección del «Puente» como imagen de transición entre niveles, observamos en los alumnos una noción de pasaje hacia una nueva, distinta y desconocida etapa. Se percibe una valoración positiva ya que no existen rupturas ni saltos abruptos, sino más bien continuidad y avance constante y seguro.

*Para mí es un puente porque es un **pasaje parejo**, por igual, que están relacionados. (Varón, 12 años. Primario)*

*Elegí el puente porque el cambio que hay entre la primaria y la secundaria con la ayuda de los docentes **no es tan brusco** porque nos facilita el aprendizaje. (Mujer, 14 años. Secundario)*

*Para mí es un puente porque cuando pasemos al secundario **va a hacer distinto** que en el primario. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Elegí el puente porque para llegar a la primaria o secundaria **hay que hacer un recorrido** y ahora estamos casi en el final del puente de la primaria para pasar a la secundaria. (Mujer, 12 años. Primario)*

*Me parece un puente porque me decían que era complicada, difícil pero cuando empezamos las clases **no se me hizo tan complicado** gracias a las docentes y a los compañeros. (Varón, 14 años. Secundario)*

7.4. Otras imágenes de la transición

Por último, realizamos una mención particular con respecto a la idea de «abismo» y de «grieta» en la transición desde el nivel secundario al nivel superior. Si bien no presenta altos valores, la misma emerge especialmente en los estudiantes que se encuentran próximos a finalizar el nivel medio y en los docentes del nivel secundario común y de la modalidad adultos. En estos alumnos, la idea de abismo denota una suerte de preocupación, incertidumbre, y «poca preparación» para lo que deben afrontar en un posible ámbito universitario o terciario.

*Debería de ser un tipo de escalera ya que son los pasos consecutivos para llegar a lograr un objetivo sin embargo es más de un tipo abismo ya que **no nos preparan adecuadamente** en la secundaria para la facultad, ya que el conocimiento con el que vamos es básico no es suficiente para lo que tenemos en empeñar en la facultad. (Mujer, 16 años. Secundario)*

*Representa un salto al abismo, falta contacto directo con la Universidad o con institutos terciarios, varios motivos hacen **que la distancia sea cada vez mayor** (económicos, formas de estudio, comprensión lectora, adaptación). (Docente. Secundario)*

*Es un abismo el pasaje porque la exigencia es distinta, uno se siente **más solo**, la adaptación va a ser mucho más compleja. (Varón, 18 años. Secundario)*

En el caso de los docentes el abismo y la grieta implica desconocimiento de prácticas entre un nivel y el otro, ausencias de acuerdos y carencias de sentidos compartidos.

Considero que la grieta se encuentra entre los niveles secundario y primario y no así entre inicial y primario. (Mujer. Docente)

Considero que actualmente la articulación se observa como una grieta ya que no se conoce su verdadero significado y alcance. (Mujer. Docente)

[1] Teniendo en cuenta a tus alumnos actuales que finalizan el nivel (inicial, primario, secundario) ¿cuál de estos aspectos considera que más saben/aprendieron/incorporaron? (ordenar del 1 al 5, donde 1 es lo que más saben y 5 lo que menos saben). Las opciones de respuesta que los docentes y directivos tenían que jerarquizar fueron: Conocimientos específicos del nivel; Habilidades y hábitos académicos; Sociabilidad (vínculos con pares, docentes, directivos, administrativos, comunidad educativa); Una forma de relacionarse con el conocimiento; Competencias metacognitivas (control del propio aprendizaje).

[2] Teniendo en cuenta tu experiencia actual: ¿cuál de estas prácticas son las que más desarrolla para vincularse y relacionarse con el nivel siguiente? (elegir una opción u ordenar del 1 al 5). Las opciones de respuesta que los docentes y directivos tenían que jerarquizar fueron: Jornadas de intercambio con el otro nivel (visitas, invitaciones); Acuerdos con docentes del siguiente nivel (contenidos, criterios de evaluación); Adelantar o preparar a los alumnos actuales en los contenidos o evaluaciones del siguiente nivel; Orientación vocacional o de ambientación en el siguiente nivel; Informar a padres y alumnos sobre las características del siguiente nivel.

[3] A continuación te mostramos distintas imágenes. ¿Qué imagen representa mejor lo que DEBERÍA SER la articulación entre niveles? (elegir solo una opción): Escalera; Engranaje; Grieta; Puente; Cuerda floja; Abismo; Paracaídas; Entrar por la ventana; Tira y afloja. ¿Qué imagen representa lo que

ACTUALMENTE ES la articulación entre niveles? (elegir solo una opción): Escalera; Engranaje; Grieta; Puente; Cuerda floja; Abismo; Paracaídas; Entrar por la ventana; Tira y afloja.

- [4] Teniendo en cuenta el nivel que finalizas (primario, secundario) ¿cuál de estos aspectos considerarás que más aprendiste? (ordenar del 1 al 5, donde 1 es lo que más saben y 5 lo que menos saben). Las opciones de respuesta que los alumnos tenían que jerarquizar fueron: Conocimientos específicos del nivel; Habilidades y hábitos académicos; Sociabilidad (vínculos con pares, docentes, directivos, administrativos, comunidad educativa); Una forma de relacionarse con el conocimiento; Competencias metacognitivas (control del propio aprendizaje).
- [5] Teniendo en cuenta tu experiencia actual: ¿cuál de estas prácticas son las que más desarrollan en tu escuela para vincularse y relacionarse con el nivel siguiente? (elegir una opción u ordenar del 1 al 3). Las opciones de respuesta que los alumnos tenían que jerarquizar fueron: Jornadas de intercambio con el otro nivel (visitas, invitaciones); Orientación vocacional o de ambientación en el siguiente nivel; Informar a padres y alumnos sobre las características del siguiente nivel.
- [6] A continuación te mostramos distintas imágenes. ¿Qué imagen representa mejor lo que DEBERÍA SER la articulación entre niveles? (elegir solo una opción): Escalera; Engranaje; Grieta; Puente; Cuerda floja; Abismo; Paracaídas; Entrar por la ventana; Tira y afloja. ¿Qué imagen representa lo que ACTUALMENTE ES la articulación entre niveles? (elegir solo una opción): Escalera; Engranaje; Grieta; Puente; Cuerda floja; Abismo; Paracaídas; Entrar por la ventana; Tira y afloja.

Conclusiones

La Jornada de Escuela Abierta fue valorada muy positivamente por quienes participaron: equipos directivos y docentes y estudiantes de todos los niveles y modalidades. Valoraron el trabajo conjunto, el tipo de actividades propuestas y se destacó la participación de los alumnos, que al reconstruir sus trayectorias permitieron la emergencia del rico lenguaje de las emociones y al fortalecimiento de vínculos entre estudiantes y docentes.

Las percepciones respecto de la educación se muestra coincidente entre docentes y alumnos: el sentido de dar y recibir educación está dado por la formación en *valores* (ciudadanía, responsabilidad, ejercicio de la libertad, autonomía, tolerancia); la construcción de una *identidad* positiva (digna), así como también proporcionar *herramientas* más prácticas para insertarse socialmente (aprender a hablar en público, conseguir un buen trabajo).

Los protagonistas vivencian las transiciones como procesos complejos, cargados de incertidumbre, espacios indeterminados, territorios difusos, sin determinaciones claras. Los alumnos se muestran críticos y preocupados respecto de la preparación recibida para enfrentar el nivel siguiente. Lugares de tensión, donde hay expectativas y también temores. Los docentes reconocen este objeto de trabajo: lo piensan, lo asumen, proponen actividades, señalan los distintos aspectos involucrados. Sin embargo, también aparece como una fuente de frustración, de resultados y logros que no se alcanzan.

En este contexto resulta interesante analizar la mirada de los equipos directivos y docentes acerca de la articulación. Se destaca la mirada idealizada que aporta el *engranaje* para los docentes y equipos directivos como mecanismo automático, que no deja fisuras. En cambio para los alumnos, el engranaje como ideal supone el trabajo colaborativo entre distintos actores e instituciones.

El *punteo* y la *escalera* en cambio implican trabajo constante, esfuerzo que es el que las instituciones realizan en pos de favorecer las trayectorias educativas de los estudiantes y sus transiciones por los distintos niveles. La gran mayoría de los docentes elige el engranaje como lo que debería ser (más del 50 % de las preferencias) pero no es, y allí parece expresarse cierta frustración. Sin embargo, sería deseable el reconocimiento de la imposibilidad de llegar a funcionar de un modo tan exquisito y preciso, como lo presenta un engranaje, que solamente puede tomarse como un ideal inalcanzable. Algo así como una utopía, como un horizonte, que solamente tiene la función de marcar el camino pero que no se alcanza.

Por eso, entre los docentes y equipos directivos la descripción de lo que es actualmente la articulación muestra *una brecha mucho más amplia con el ideal*, que la que exhiben las respuestas de los alumnos. Entre los alumnos, en cambio la descripción real se parece mucho a la ideal y —además— ninguna de las opciones ofrecidas supera el 50 % de las preferencias.

Sin duda, el objeto de trabajo de las instituciones en el espacio de articulación constituye un gran desafío: es constante y arduo, requiere de acuerdos, de ajustes, de escucha atenta. Como

todo objeto de trabajo complejo conlleva grandes dosis de incertidumbre y necesariamente va acompañado de marchas y contramarchas. La historia del sistema educativo argentino da cuenta de esta problemática en tanto cada nivel se gestó en relación con su propia tradición y función. Asumir que en las condiciones actuales el tránsito entre instituciones supone un pasaje entre dos orillas diferentes, un esfuerzo por ascender de un nivel a otro, es un claro, valioso y potente posicionamiento de las instituciones frente a la tarea que tienen por delante.

Referencias bibliográficas

- Campo, A. (1999) Itinerarios personales y Educativos, *Cuadernos de Pedagogía*, n° 282
Barcelona: Transiciones educativas.
- Charlot, B. (2007) *La relación con el saber. Elementos para una teoría*. Buenos Aires: Libros del Zorzal.
- Charlot, B. (2015) Conferencia: La relación con el saber de los alumnos y de los estudiantes.
En Benvegnu, M.A. *Ingreso universitario: políticas y estrategias para la inclusión: nuevas complejidades, nuevas respuestas*, 1ed, Luján: EdUNLu.
- Meirieu, Ph. (1998) *Frankenstein educador*, Barcelona: Laertes.
- Rossano, A. (2006) El pasaje de la primaria a la secundaria como transición educativa. En
Terigi, F. (comp.) *Diez miradas sobre la escuela primaria*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Terigi, F. (2007) Los desafíos que plantean las trayectorias escolares. III Foro
Latinoamericano de Educación. Fundación Santillana.